

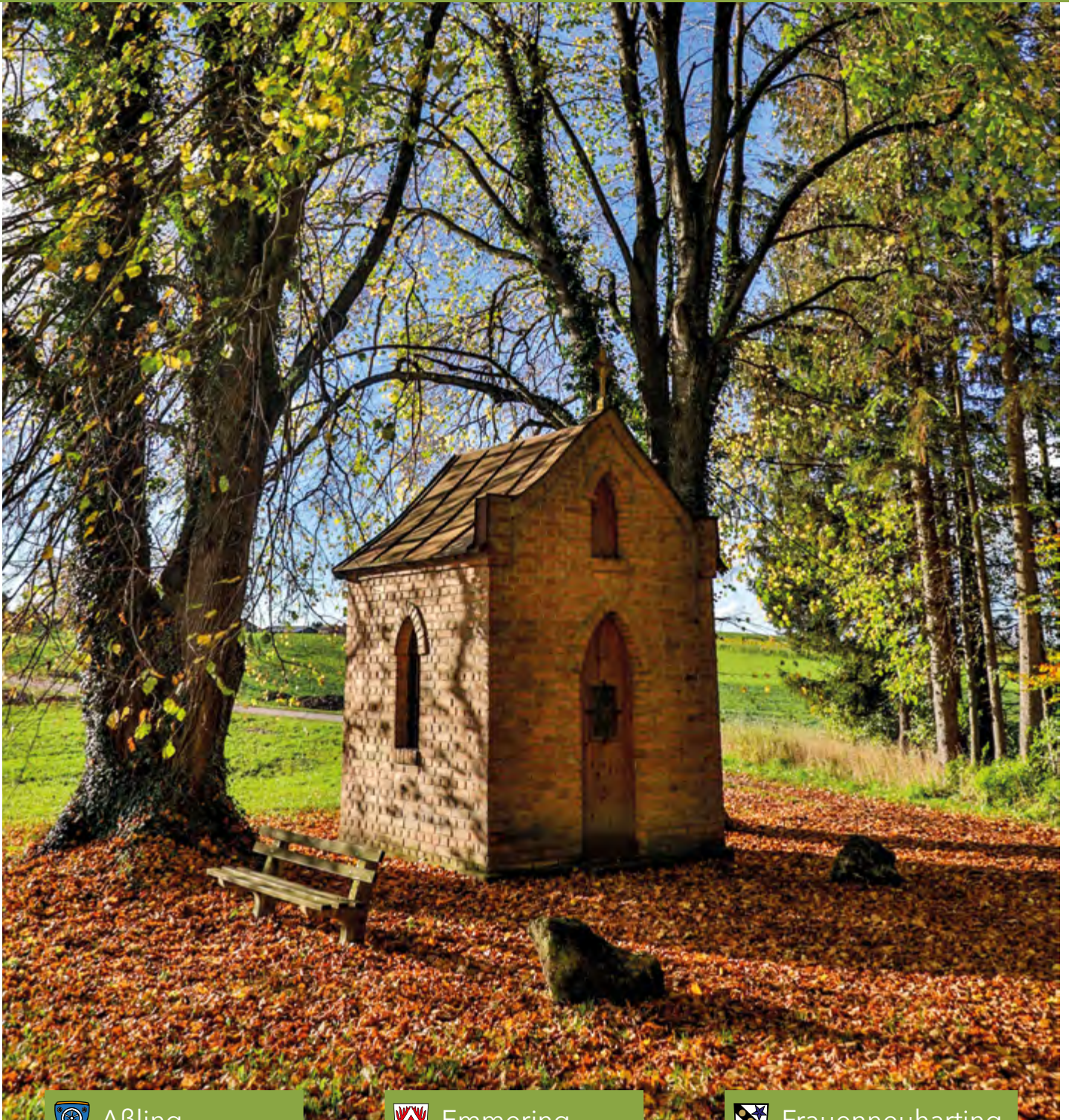


Oktober 2023

# Nachrichten

für Aßling, Emmering und Frauenneuharting

[www.vg-nachrichten.de](http://www.vg-nachrichten.de)



Aßling

Schulschwimmbad  
öffnet wieder



Emmering

Glanzvolle Einweihung  
des Rathauses



Frauenneuharting

Jetzt online: Umfrage zur  
Wärmeenergieerzeugung

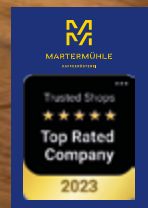


MARTERMÜHLE

KAFFEERÖSTEREI

**IMMER EINE SÜNDE WERT**

Das Café Martermühle in Aßling



[www.martermuehle.de](http://www.martermuehle.de)

Mo bis Sa von 9–18 Uhr, Café in der Kaffeerösterei Martermühle 1 in Aßling

Reservierung unter 08092 33091-11

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

seit 12. September sind die großen Ferien vorbei und für die Schülerinnen und Schüler ist wieder der Schulalltag eingekehrt. Für die ABC-Schützen ist die erste Zeit in ihrem neuen Lebensabschnitt sicherlich noch sehr aufregend, aber das legt sich hoffentlich bald.

Viele Bürgerinnen und Bürger haben die unbeschwerte Freiheit und die Möglichkeit des uneingeschränkten Reisens genossen und sind in den Sommerferien in aller Herren Länder gereist. Aber auch für die Daheimgebliebenen bot sich eine Vielfalt an Erholungsmöglichkeiten. Zwar war zu Anfang der Ferien ein kurzes Wassertief am Start, das sich aber zum Glück schnell wieder verzog und die Freizeitaktivitäten in unserer Region genossen wurden. Dazu kamen noch viele private Feiern und Vereinsveranstaltungen, die bis über die Gemeindegrenzen hinaus Gäste anzogen.

Der Burschenverein Jakobneuharting hat in diesem Jahr etwas Neues gewagt und mit viel Engagement die Maisfeldparty zwischen Jakobneuharting und Grafing bei Haus auf die Beine gestellt. Der erste Festtag entpuppte sich als gemütliches Dorffest, das Treffpunkt für Jung und Alt war. In zwei Jahren soll diese Veranstaltung wieder stattfinden. An dieser Stelle möchte ich mich ganz herzlich beim Organisationsteam für den großen Einsatz und den Unternehmertegeist bedanken. Ich hoffe, dass die Maisfeldparty in Zukunft ein fester Bestandteil im Veranstaltungskalender der Gemeinde darstellen wird.

Etabliert bei uns ist der Bauernmarkt, der vom Heimatverein organisiert wird. Hier ist fast die komplette Gemeinde eingebunden und das Engagement der Organisatoren groß. Ganz herzlichen Dank an alle beteiligten Vereine und alle tatkräftigen Hände, die zum Gelingen des Marktes beigetragen haben.

Wir haben kürzlich ein Aquarell des Malers Jean Jacques Vrieslander erworben. Wir hatten viel Glück, denn der Künstler ist kein Unbekannter in der Szene. Er lebte im Chiemgau und erhielt aufgrund seiner jüdischen Ehefrau in der Zeit des Nationalsozialismus ein Arbeitsverbot. Er hat die Zeit damals offensichtlich genutzt, um Ausflüge in die Umgebung zu



machen und ist dabei bis Tegernau gekommen. Dort hat er vom „Boder“ aus die Kirche in einem wunderschönen Aquarell festgehalten. Über die Jahre hinweg war das Bild in einem Keller in Traunreut deponiert und wurde beim Entrümpeln von einem Elektriker gerettet. Dieser schaltete

einen sehr heimat- und kunstverbundenen Berufsschullehrer ein und gemeinsam, mit viel Aufwand, auch mit der städtischen Galerie Traunstein, wurde erkundet, welche der vielen bayerischen Kirchen mit Zwiebeltürmen wohl abgebildet sein könnte. Ein zufällig gefragter Kunde schließlich meinte, es könnte die Kirche von Steinkirchen sein. Darauf wurde das Aquarell der Gemeinde Aßling angeboten.

Dort stellte sich aber heraus, dass es sich um die Tegernauer Kirche handelt. Die beiden „Retter“ boten der Gemeinde Frauenneuharting daraufhin das Aquarell für 150 € an, was sehr wahrscheinlich noch nicht einmal deren eigene Aufwandskosten deckt. Es ist jetzt bei einem Restaurator zur fachgerechten Ausbesserung. Dessen Kosten will der Heimatverein übernehmen. Wegen der großen Lichtempfindlichkeit wird von Seiten der Gemeinde Frauenneuharting noch diskutiert, ob es vernünftig ist, das Aquarell oder nur eine Kunstreprografie öffentlich aufzuhängen und das Original im Archiv lichtgeschützt aufzubewahren.

*Ich wünsche allen schöne Spätsommertage  
Ihr Eduard Koch*

Erster Bürgermeister Frauenneuharting

**De Stianghausratschn**  
Bayerisches Musik-Kabarett

Im Vorprogramm die  
Acapella-Band "Stimmt"

**Samstag 04. Nov. 2023**  
Beginn: 19.30h Einlass: 18.00h

**Dorfgemeinschaftshaus Lorenzenberg**  
Eichhofner Str. 22, 85617 Lorenzenberg  
De Vaanstellung weard bewirtet

Karten über: Bäckerei Mayr,  
Bücherladen Aßling,  
Bücher Herzog in Grafing,  
Gärtnerei Nickel in Ostermünchen  
oder übers Internet →

[www.stianghausratschn.bayern](http://www.stianghausratschn.bayern)

Schreiben Sie uns, was in Ihrem Verein, im Kindergarten oder in Ihrer Gruppe passiert. Schicken Sie Ihre **Beiträge** mit max. **1000 Zeichen Text** als -.rtf, -.doc oder offen in der Mail an:  
[redaktion@vg-nachrichten.de](mailto:redaktion@vg-nachrichten.de)

**Fotos** (als -.jpg, -.tif, -.eps o. ä.) bitte als separate Anhänge schicken und **nicht in den Text einklinken**. Für Fragen steht Ihnen das Redaktionsteam unter **08092 - 333 58** gerne zur Verfügung.

**Anzeigekunden** kontaktieren uns gerne unter:  
[anzeigen@vg-nachrichten.de](mailto:anzeigen@vg-nachrichten.de)

**Annahmeschluss für die November-Ausgabe:**  
**Freitag, 13. Oktober 2023**

Annahmeschluss-Termine		
13.10. → November	12.01. → Februar	12.04. → Mai
10.11. → Dezember	09.02. → März	10.05. → Juni
08.12. → Januar '24	15.03. → April	14.06. → Juli

## Öffnungszeiten

der Geschäftsstelle der VG Aßling Rathaus Aßling  
 Bahnhofstraße 1 und Kirchplatz 2  
 85617 Aßling, Tel: 08092/81 94-0

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag: 8-12 Uhr  
 Donnerstag: 8-12 Uhr und 14-18 Uhr

**Postfiliale, Rosenheimer Straße 2, Aßling**  
 Mo, Di, Mi, Do 14:00 - 17:30 Uhr  
 Fr, Sa 09:00 - 12:00 Uhr

**Bücherei, Schulhaus Altbau, Schulstraße 5, Aßling**  
 Di 9:00 - 12:00 Uhr • Do 16:00 - 19:00 Uhr  
 Fr 14:00 - 17:00 Uhr • Sa 10:00 - 12:00 Uhr

**Schwimmbad, Schulstraße, Aßling,**  
 voraussichtlich ab 2. Oktober 2023 wieder geöffnet



## Müllabfuhrtermine im Oktober

Müll- bzw. Komposttonnen müssen ab 6.00 Uhr zur Leerung bereitstehen.



### Gemeinde Aßling

<b>Mo</b>	<b>09.10.</b>	<b>Kompost</b> für die gesamte Gemeinde Aßling
<b>Di</b>	<b>10.10.</b>	<b>Restmüll</b> Aßling auswärts
<b>Mi</b>	<b>11.10.</b>	<b>Restmüll</b> Aßling Ort
<b>Do</b>	<b>12.10.</b>	<b>Restmüll</b> Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen
<b>Mo</b>	<b>23.10.</b>	<b>Kompost</b> für die gesamte Gemeinde Aßling
<b>Di</b>	<b>24.10.</b>	<b>Restmüll</b> Aßling auswärts
<b>Mi</b>	<b>25.10.</b>	<b>Restmüll</b> Aßling Ort
<b>Do</b>	<b>26.10.</b>	<b>Restmüll</b> Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen

### Gemeinde Emmering

<b>Fr</b>	<b>07.10.</b>	<b>Kompost</b>
<b>Do</b>	<b>12.10.</b>	<b>Restmüll</b>
<b>Fr</b>	<b>20.10.</b>	<b>Kompost</b>
<b>Do</b>	<b>26.10.</b>	<b>Restmüll</b>

### Gemeinde Fraueneuharting

<b>Sa</b>	<b>07.10.</b>	<b>Kompost</b>
<b>Fr</b>	<b>13.10.</b>	<b>Restmüll</b>
<b>Fr</b>	<b>20.10.</b>	<b>Kompost</b>
<b>Fr</b>	<b>27.10.</b>	<b>Restmüll</b>

### Altpapiersammlung

in den Gemeinden Aßling und Emmering durch die Vereine am **Samstag (07.10.)**. Zeitungen bitte gebündelt bereitstellen und leere **Kartonagen unbedingt zerlegen!**

### Abholtermine gelber Sack

**Emmering:** Dienstag, **10.** Oktober  
**Fraueneuharting:** Montag, **02.** Oktober  
 Montag, **30.** Oktober



**Problemabfallsammlung in Aßling am Freitag, 27.10.,**  
 von 8.45 - 9.45 Uhr, Am Sandberg, hinterm Netto

### Wertstoffhöfe Öffnungszeiten

- ▶ **Aßling:** freitags 13 - 16 Uhr, samstags 9 - 12 Uhr, mittwochs: 11 - 14 Uhr
- ▶ **Emmering:** Wertstoffhof „Am Pfarrbach“ Samstag, **07. 10.**, von 9 - 11 Uhr
- ▶ **Fraueneuharting:** Wertstoffhof Haus, Familie Rauth freitags von 13 - 15 Uhr und samstags von 10 - 12 Uhr

Die **Kompostieranlage** Manfred Preissinger in Aßling ist am Samstag von 9 - 12 Uhr geöffnet.

Die Schwimmschule DELFISH bietet seit über 25 Jahren in rund 80 Hallenbädern in Baden-Württemberg, Bayern, Hessen, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und dem Saarland professionelle Schwimmkurse an und gehört damit zu den renommiertesten Schwimmschulen in Deutschland.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Kursleiter (m/w/d) und eine Badaufsicht (m/w/d) für unsere Kinderschwimmkurse in Aßling am Montag von 15:30-18:30 Uhr.

Haben Sie noch keine Erfahrung mit der Leitung von Kinderschwimmkursen? Kein Problem, wir arbeiten Sie ein!

#### Unser Angebot:

- gute Verdienstmöglichkeit
- bezahlte Ausbildung vor Ort
- persönlicher Ansprechpartner
- abwechslungsreiche Tätigkeit

#### Ihr Profil:

- Spaß am Element Wasser und an der Arbeit mit Kindern
- Pädagogisches Einfühlungsvermögen
- Verantwortungsbewusstsein und Professionalität
- Zuverlässigkeit

Interesse? Dann direkt bewerben per E-Mail an:  
[bewerbung@delfish.de](mailto:bewerbung@delfish.de)



**Ansprechpartner\*innen im Rathaus Aßling**  
Zentrale: Telefon 08092 - 81 94-0

Sachgebiet / Mitarbeiter*innen	Durchwahl	E-Mail-Adressen
<b>Bürgermeister</b>		
Hans Fent	45	hans.fent@vg-assling.de
Dr. Eduard Koch	33	eduard.koch@vg-assling.de
Claudia Streu-Schütze	62	claudia.streu-schuetze@vg-assling.de
<b>Finanzverwaltung</b>		
Gaby Aurich	38	gaby.aurich@vg-assling.de
Velichka Brambarova	30	velichka.brambarova@vg-assling.de
Christine Geisberger	48	christine.geisberger@vg-assling.de
Florian Krämer	32	florian.kraemer@vg-assling.de
Peter Scholz	24	peter.scholz@vg-assling.de
Gabriele Weigl	28	gabriele.weigl@vg-assling.de
<b>Steueramt</b>		
Susanne Blumenauer	35	susanne.blumenauer@vg-assling.de
<b>Abfallwirtschaft/Wasser- und Abwassergebühren</b>		
Christine Sedlmaier	55	christine.sedlmaier@vg-assling.de
<b>Kindertagesstätten/Schülerbetreuung</b>		
Susanne Weber	50	susanne.weber@vg-assling.de
<b>Schülerbeförderung</b>		
Cornelia Mayerhofer	37	cornelia.mayerhofer@vg-assling.de
<b>Einwohnermeldeamt</b>		
Yvonne Jergens	31	yvonne.jergens@vg-assling.de
Lea Sewald	40	lea.sewald@vg-assling.de
<b>Ordnungs- und Sozialwesen, Gewerbe- und Gaststättenrecht</b>		
Martin Warta	36	martin.warta@vg-assling.de
<b>Geschäftsleitung/Vertragswesen/Liegenschaften</b>		
Wilfried Graupe	41	wilfried.graupe@vg-assling.de
Quirin Maas	59	quirin.maas@vg-assling.de
Christian Weber	44	christian.weber@vg-assling.de
Thomas Weber	25	thomas.weber@vg-assling.de
<b>Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Teamassistenz Bgm./Geschäftsleitung</b>		
Petra Lezius-Pratsch	46	petra.lezius-pratsch@vg-assling.de
<b>Allg. Bauverwaltung/technische Bauverwaltung</b>		
Corinna Heßler	42	corinna.hessler@vg-assling.de
Wolfgang Hunger	43	wolfgang.hunger@vg-assling.de
Andreas Kellerer	69	andreas.kellerer@vg-assling.de
Carolina Meier	58	carolina.meier@vg-assling.de
Kathrin Niedermeier	63	kathrin.niedermeier@vg-assling.de
Johann Wechselberger	68	johann.wechselberger@vg-assling.de
<b>Feuerwehrwesen, Abwasserentsorgung und Trinkwasserversorgung</b>		
Max Blaha	47	max.blaha@vg-assling.de
<b>Friedhofsverwaltung</b>		
Irmgard Huber	54	irmgard.huber@vg-assling.de
<b>Administrator (EDV-Anlage)</b>		
Matthias Schwinghammer	51	matthias.schwinghammer@vg-assling.de
Josef Zehetmaier	56	josef.zehetmaier@vg-assling.de
<b>Personalverwaltung</b>		
Ute Jahnke	57	ute.jahnke@vg-assling.de

## Gabriele Fischbacher



## Mobile Medizinische Fußpflege

Westerberg 4 • 83550 Emmering  
Mobil: 0 172-5867697 • Tel: 08039-409698

### Meine Leistungen:

- Behandlung von diabetischem Fuß • Hühneraugen entfernen
- Schunden Hornhaut entfernen • Nagel- und Fußpilz Behandlung
- Pediküre • Fuß- und Beinmassage • Fußreflexzonenmassage
- Hausbesuche n. Terminvereinbarung



SOLAR • WÄRMEPUMPEN • ÖL • GAS • HOLZ • SANIERUNG • NEUBAU • BÄDER • LÜFTUNG

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
**Anlagenmechaniker für Sanitär- & Heizungstechnik**  
(m/w/d) in Vollzeit

**Thomas Singer** • Am Ölfeld 18 • 85617 Aßling  
Telefon: 0162/493 19 53 • E-Mail: info@singer-heizung.de

## Rock The Nikolaus!

**AUFGEMERKT!**

mit **tuXedoo** • **Blessed Hellride**  
**Demons Dream** • **Doll Circus**  
**End Of Sanity** • **Screaming Nightmare**  
und die **Grafiing Hotstix**

**Samstag, 2.12.2023**  
Stadthalle Grafiing

Der Reinerlös geht an die Kinderkrebshilfe Ebersberg e.V.

Vorverkauf ab Oktober bei:

Bücherladen Aßling, „Fahrrad Bodenfrost“ Glonn, Bücher Herzog Grafiing,  
Buchhandlung Fabula (WS), Ticket Center „Kroiss“ (RO) und „Foto Flamm“ Haag



**DECO&RAUM**  
Ihr Raumausstatter

**Alles, was Ihr Zuhause schöner macht.**

Bodenbeläge  
Gardinen  
und Vorhänge  
Sicht- und  
Sonnenschutz  
Polsterei  
Markisen



„Wir kommen auch gerne zu Ihnen nach Hause oder  
in Ihr Unternehmen, um gemeinsam mit Ihnen die beste  
Lösung für Ihre Räume zu finden.“

### Deco&Raum

Astrid und Niklas Stock GbR  
Bernauerstraße 8  
85567 Grafiing b. München

Tel.: +49 (0) 8092 42 60

Fax: +49 (0) 8092 709 629

Mobil: +49 (0) 172 734 7 137

E-Mail: info@decoundraum.de

**www.decoundraum.de**

## Das Team im Rathaus Aßling bekommt Verstärkung

Strahlende Gesichter gab es kürzlich im Rathaus Aßling, als Bürgermeister Hans Fent Carolina Meier und Lea Sewald zur erfolgreich abgeschlossenen Berufsausbildung gratulieren konnte. Nach dreijähriger Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten verstärken die beiden jungen Frauen nun das Team im Rathaus und freuen sich auf ihre neuen Aufgabengebiete. Carolina Meier übernimmt verschiedene Aufgabenbereiche in der Hauptverwaltung und Lea Sewald ist im Einwohnermeldeamt tätig.

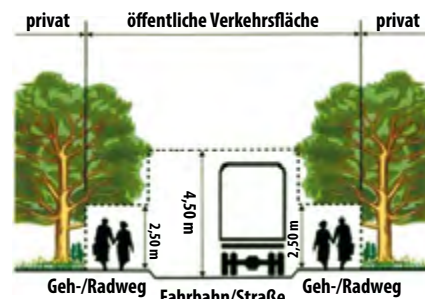


Foto: Petra Lezius-Pratsch

Unser Foto zeigt Bürgermeister Hans Fent neben Christina Rott, Lea Sewald und Carolina Meier.

Ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten hat Christina Rott aus Emmering am 1. September 2023 begonnen. Mit Feuereifer ist die 16-jährige in ihren neuen Lebensabschnitt gestartet und wurde vom Rathausteam herzlich aufgenommen.

## Beseitigung überhängender Äste und Sträucher



Die Verwaltung bittet darum, Bäumen, Sträucher und Hecken zurückzuschneiden, sodass die öffentlichen Verkehrsflächen ohne Einschränkungen benutzbar sind. Überhängender Bewuchs führt zu Behinderungen im Straßenverkehr für alle Verkehrsteilnehmer.

Die Grundstückseigentümer werden daher gebeten das abgebildete Lichtraumprofil einzuhalten. Insbesondere sollte darauf geachtet werden, dass neben den Straßen und Gehwegen auch Straßenlaternen, Verkehrszeichen und Hydranten frei von Bewuchs sind und nicht verdeckt werden. Ab dem 1. Oktober endet die Vogel-schutzzeit, ab diesem Datum ist ein radikaler Rückschnitt oder die komplette Rodung von Bäumen, Sträuchern und Hecken erlaubt. Ein Rückschnitt um Lichtraumprofile einzuhalten, darf zu jeder Zeit erfolgen.



## Postagentur in Aßling bewerten

Eine wichtige Anlaufstelle für die Bürgerinnen und Bürger in Aßlings Zentrum ist schon seit vielen Jahren die Postfiliale. Das kompetente Team in der Rosenheimer Straße 2 ist von Montag bis Samstag vor Ort. „Wir freuen uns, dass wir diesen Service im Zentrum anbieten können“, erläutert Bürgermeister Hans Fent und bittet alle Postkunden an einem aktuellen Bewertungsmodus teilzunehmen. Mitmachen ist ganz einfach. Einfach den QR-Code scannen und nach ein paar Minuten ist die Teilnahme schon erledigt. „Es wäre nett, wenn viele an dieser Bewertung teilnehmen würden, damit wir ein aktuelles Feedback erhalten“, betont Bürgermeister Hans Fent.



Wir entwickeln und stellen Wägetechnik sowie Abrechnungssysteme für den Industriebereich her.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir für unseren Standort in Aßling ab sofort

## Servicetechniker (m/w/d) in Vollzeit

### Deine Aufgaben:

- ▶ Service, Wartung und Reparaturen von Waagen, Anlagen und Maschinen
- ▶ Eichung von Waagen zusammen mit den Eichbehörden
- ▶ Inbetriebnahme von neuen Waagen und Anlagen

### Dein Profil:

- ▶ abgeschlossene technische Berufsausbildung im Bereich Mechanik/ Elektrotechnik/ oder IT
- ▶ Führerschein Klasse B
- ▶ Sicherer Umgang mit EDV
- ▶ Bereitschaft zu Außeneinsätzen innerhalb Deutschlands, vornehmlich Süddeutschland

### Was wir bieten:

- ▶ ein interessantes und abwechslungsreiches Themenfeld
- ▶ angenehmes Betriebsklima in einem modernen Familienunternehmen
- ▶ flache Hierarchien und ein Miteinander auf Augenhöhe
- ▶ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ▶ Firmenauto für Einsätze und Arbeitswege



Fühlst du dich angesprochen? Wir freuen uns auf deine Bewerbung an:

Data Scales Gesellschaft für Wägesysteme mbH, Fritz-Schäffer-Str. 25  
83104 Tuntenhausen, Telefon: +49 8067 909800, E-Mail: info@data-scales.de

[www.data-scales.de](http://www.data-scales.de)

## Schulschwimmbad wieder geöffnet

Das Schulschwimmbad der Grund- und Mittelschule Aßling in der Schulstraße öffnet wieder am Montag, 2. Oktober. Die langwierigen Sanierungsmaßnahmen sind bis dahin weitestgehend abgeschlossen, so dass das Bad für den Schwimmunterricht und externe Schwimmkurse freigegeben werden kann. „Unvorhergesehene Ereignisse während der Renovierungsphase haben den Zeitplan immer wieder über den Haufen geworfen“, bedauert Bürgermeister Hans Fent, „denn eigentlich war die Eröffnung ja schon viel früher geplant, spätestens zum Schuljahresbeginn 2023/2024“.

Jetzt hoffen die Technische Bauverwaltung und Verantwortliche in der Schule auf die Freigabe der Halle, damit dem Badespaß nichts mehr im Wege steht. Die Verwaltung bedauert, dass die Sanierungsmaßnahmen nicht reibungsloser durchgeführt werden konnten und hofft auf Verständnis von Seiten der Bevölkerung.



Foto: Pexels



**Die Selbsthilfegruppe für Angehörige psychisch erkrankter Menschen** trifft sich wieder am **Mittwoch, 18. Oktober**, um 18 Uhr in der Sieghartstraße 21 in Ebersberg. Bitte vorher anmelden bei

Brigitte Weitzer, Telefon: **08092-12 36**, oder auch per E-Mail: **b.weitzer@yahoo.de**



Die Verwaltungsgemeinschaft Aßling  
(3 Mitgliedsgemeinden, ca. 8.000 Einwohner)  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Bauingenieur** oder  
**staatl. geprüften Bautechniker** oder  
**erfahrenen Mitarbeiter Bauverwaltung**  
(m/w/d)

### Das Aufgabengebiet umfasst:

- Bautechnische Bearbeitung und Bauverwaltung im Tiefbau
- Wahrnehmung der Bauherrenaufgaben
- Betreuung von Architektur- und Ingenieurbüros
- Bearbeitung von Auftragsvergaben
- Straßenverkehrswesen
- Aufgaben im Bereich Umweltschutz

### Ihr Profil:

- einschlägige Berufserfahrungen im Bereich des Bauwesens
- Kenntnisse im Vergaberecht und HOAI
- Zielorientiertes Handeln, eigenverantwortliches Arbeiten
- Zuverlässigkeit und Belastbarkeit
- Fortbildungsbereitschaft

### Wir bieten Ihnen:

- unbefristete Vollzeitstelle
- ein vielseitiges, verantwortungsvolles, interessantes Aufgabengebiet
- angenehmes Arbeitsklima
- flexible Arbeitszeiten im Rahmen der Gleitzeitregelungen
- Arbeiten in der Region München (40 km)
- betriebliche Altersversorgung
- Großraumbüro München

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter **www.assling.de**  
Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Herr Graupe (Tel. 08092 / 8194 41)  
oder Herr Kellerer (Tel. 08092 / 8194 69) zur Verfügung.

Für unsere Frischtheken in den REWE Märkten in Grafing und Aßling suchen wir

**Fachverkäufer** (m/w/d)  
in Teilzeit oder Vollzeit.

Der Verkauf von hochwertigen Fleisch- und Wurstwaren, sowie Käse und Feinkost ist dein Element und der Kontakt zu Kunden und Kollegen ist Deine Leidenschaft?

Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

**m** Metzgerei  
**roland maier**

Roland Maier, Kirchplatz 5, 85617 Aßling,  
info@metzgerei-maier.eu  
Telefon: 08092 / 1696 oder an der Theke abgeben!



## Weltvegetariertag am 1. Oktober

Der Weltvegetariertag wurde erstmals 1977 von der North American Vegetarian Society ins Leben gerufen. Die Idee war dabei nie, jeden Menschen zum Vegetarier zu machen – sondern schlicht auf die positiven Aspekte einer fleischfreien Lebensweise hinzuweisen. Denken auch Sie immer mal wieder darüber nach, sich bewusster im Umgang mit Fleisch zu ernähren? Wir geben Ihnen Tipps, wie das mit kleinen Schritten gelingen kann



### ➔ Lieber weniger – aber mit guter Qualität

Fleisch sollte als besonderes und hochwertiges Lebensmittel betrachtet werden und nicht als billiges Massenprodukt. Achten Sie deshalb beim Einkauf auf gute Qualität zum Wohle Ihrer Gesundheit, der Umwelt und der Tiere. Bauen Sie regelmäßig fleischfreie Tage in Ihren Speiseplan ein.

### ➔ Veggie-Produkte nicht fraglos nutzen

Die Zahl der Ersatzprodukte für tierische Nahrungsmittel, z. B. aus Hülsenfrüchten oder Soja, steigt stetig. Dabei scheiden sich die Geister, wie gesund, klimafreundlich und sinnvoll diese wirklich sind. Achten Sie also auch bei Fleischersatzprodukten darauf, wie sie zusammengesetzt sind und wo sie herkommen.

### ➔ Auf Versorgung mit Vitaminen achten

Ein ausgewogener Speiseplan nach den Regeln der Deutschen Gesellschaft für Ernährung reicht aus, um den Körper mit allen Nährstoffen zu versorgen. Nur in bestimmten Lebenssituati-

onen, etwa in Schwangerschaft und Stillzeit, bei Krankheiten oder für das Wachstum in der Kindheit, benötigt der Körper mehr Nährstoffe als gewöhnlich. Dann kann eine zusätzliche Gabe von Vitaminpräparaten sinnvoll sein.

### ➔ Orientieren Sie sich auch an anderen Länderküchen

Viele Länderküchen sind von Natur aus reich an pflanzlichen Rezepten. Ob die als besonders gesund geltende Mittelmeerküche, ob asiatisch oder libanesisch: Sie finden dort traditionell sehr viele leckere und nahrhafte vegetarische Gerichte, die Sie leicht nachkochen können.

### ➔ Suchen Sie sich Mitstreiter

Gemeinsam geht es einfacher. Gerade als Familie macht es Sinn, Veränderungen im Speiseplan gemeinsam anzugehen. Finden sie eine gemeinsame Mitte, bei der sich niemand übergangen fühlt. Außerdem sollte man – gerade bei Kindern – nicht zu dogmatisch sein.

**Extra-Tipp:** Die 10 Regeln der Deutschen Gesellschaft für Ernährung ([www.dge.de](http://www.dge.de)) fassen alle aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnisse zum Thema Ernährung zusammen.

➔ Bei allen Fragen zum Thema Energie steht Ihnen unser unabhängiges Expertenteam zur Seite: Telefon **08092/330 90 30** oder **089/277 80 89 00**, E-Mail an [info@ea-ebe-m.de](mailto:info@ea-ebe-m.de), alle Infos:

➔ [www.energieagentur-ebe-m.de/Privatpersonen/Energieberatung](http://www.energieagentur-ebe-m.de/Privatpersonen/Energieberatung)



...kaiserliches Handwerk



Möbel & Innenausbau  
Küchen  
Fenster & Türen  
Fußböden  
Rolläden & Raffstore

Quirin I. Kaiser \* Dorfstraße 17a \* 85617 Niclasreuth  
Tel.: +49 (0) 8065 / 292 \* [info@ziach-kaiser.de](mailto:info@ziach-kaiser.de)  
[www.ziach-kaiser.de](http://www.ziach-kaiser.de)



## Neue Förderungen für Photovoltaik und mehr

In wenigen Schritten alles Wissenswerte rund um Photovoltaik-Anlagen und die neuen Fördermöglichkeiten erfahren – das ist möglich bei der **Online-Basis-Beratung „Wie Sie zu Ihrer Photovoltaikanlage gelangen“**. Das kostenfreie Beratungsangebot der Energieagentur Ebersberg-München findet am **Mittwoch, 27. September, um 17 Uhr** statt und dauert etwa eine Stunde. Im Anschluss an den Vortrag beantworten die ExpertInnen der Energieagentur Ihre Fragen. Anmeldung: [www.energieagentur-ebe-m.de/termine](http://www.energieagentur-ebe-m.de/termine)

## Preisverleihung STADTRADELN

Beim STADTRADELN geht es vor allem darum mit möglichst vielen geradelten Fahrten einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten, aber auch um den Spaß am Fahrradfahren. Am Ende prämiieren wir die stärksten Teams, die besten Schulen, die besten Kitas und die fleißigsten EinzelradlerInnen.

**Wir laden Sie herzlich ein zur Preisverleihung am Donnerstag, 12. Oktober, von 18-19 Uhr,** in den Hermann-Beham-Saal im Landratsamt Ebersberg. Kommen Sie vorbei und freuen Sie sich für die Gewinner\*innen.

*Sonnige Grüße, Lisa Niedermaier & Danijela Marin  
STADTRADELN-Koordinatorinnen*

## Wie gut ist das Heizen mit Holz? Die „Fachgespräche Energiewende“ starten

Durch das Verbrennen von Holz Wärme erzeugen zu können, ist die wohl wichtigste Kulturleistung in der Menschheitsgeschichte. Seitdem klimaschonende Heizungen wie etwa die Wärmepumpen auf den Markt drängen, steht das Heizen mit Holz allerdings zunehmend in der Kritik. Doch was ist dran an Ressourcenverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Feinstaub? Diese und weitere Fragen klärt das Fachgespräch Energiewende zum Thema „Heizen

mit Holz“ am **Montag, 9. Oktober, ab 19 Uhr**. Gemeinsam mit drei Referenten macht sich Energieberater Martin Handke auf die Suche nach Antworten. Mit dabei sind: Dr. Heinz Utschig, Forstbetriebsleiter der Bayerischen Staatsforsten, Wolfram Schöberl, C.A.R.M.E.N. e.V. (Holzenergie & Wärmenetze) und Alexander Schulze, C.A.R.M.E.N. e.V. (Stoffliche Nutzung)

Das Fachgespräch Energiewende findet online statt und ist selbstverständlich kostenfrei. Anmeldung bitte unter [www.energieagentur-ebe-m.de/fachgespraeche](http://www.energieagentur-ebe-m.de/fachgespraeche)



Der **Freitags-Stammtisch** trifft sich wieder wie gewohnt und freut sich aufs Wiedersehen.

**Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag:**

ab 11 Uhr verschiedene Mittagessen im Angebot.

**Mittwochs geschlossen!**

Fam. Hilscher · Kirchplatz 9 · 85617 Aßling  
Telefon: 08092 - 6789 · Fax: 08092 - 32996  
E-Mail: [info@partyservice-hilscher.de](mailto:info@partyservice-hilscher.de)

[www.partyservice-hilscher.de](http://www.partyservice-hilscher.de)

Partyservice · Metzgerei · Gasthof

**Hilscher**  
Partyservice

*Regionale Produkte aus  
hauseigener Schlachtung*



## Bürgermeister Hans Fent

Tel.: 08092/81 94-45 - Mobil: 0176/722 999 07

E-Mail: [hans.fent@vg-assling.de](mailto:hans.fent@vg-assling.de)

**Bürgersprechstunde:** Bürgermeister Fent erreichen Sie montags von 9-10 Uhr und donnerstags von 16-17 Uhr.

[www.assling.de](http://www.assling.de)

## Aus dem Gemeinderat

*Bei Interesse: Die Original-Niederschriften der Sitzungsprotokolle können in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden.*

**Sitzung am 18.07.2023** – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

### **Antrag auf Baugenehmigung zur Nutzungsänderung eines Abstellraumes in einen Heizungsraum mit Pelletlager auf der Fl.Nr. 30/2 Gemarkung Aßling in Aßling, Mitterweg**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben zu.

### **Antrag auf Baugenehmigung zum Abbruch eines Wohngebäudes und Neubau von zwei Doppelhaushälften mit je einer Einliegerwohnung und zwei Garagen auf der Fl.Nr. 1911/3 Gemarkung Loitersdorf in Dorfen, Raiffeisenstraße**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben unter den Vorbehalten zu, dass die Erschließung hinsichtlich der Wasserversorgung und Schmutzwasserentsorgung durch Sondervereinbarungen gesichert wird, die gesicherte Niederschlagswasserbeseitigung durch den Eigentümer des Regenwasserkanals bestätigt wird und die Stellplätze konform der Stellplatzsatzung errichtet werden oder der oben genannte Abweichungsantrag gestellt wird.

### **Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines 34 Meter Schleuderbetonmastes mit 6 Meter Aufsatzrohr und Outdoor Technik auf der Fl.Nr. 2951 Gemarkung Aßling, Sonnenleiten**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben zu.

### **Antrag auf Baugenehmigung zur energetischen Sanierung und Erneuerung des Dachstuhls sowie dem Neubau einer Garage und einer Pergola; Abriss einer Doppelgarage und der Nebengebäude auf der Fl.Nr. 507/8 Gemarkung Aßling in Aßling, Tegernauer Weg**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben zu, die Bemaßung der östlichen Gaube ist im Grundriss des Erdgeschosses anzupassen.

### **Antrag auf isolierte Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans „Am Bergerfeld West“ auf der Fl.Nr. 448/20 Gemarkung Aßling in Aßling, Bahnhofstraße**

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt den beantragten Befreiungen vom Bebauungsplan zu, da er diese städtebaulich für vertretbar und unter Würdigung nachbarlicher Belange mit den öffentlichen Belangen vereinbar hält. Die Verwaltung wird beauftragt den Bescheid zu erlassen.

### **Kanalkonzept Aßling; haushaltsrechtliche Möglichkeit zur Finanzierung (Gebühren/Beiträge)**

Das Büro Kommunale Dienste Ebersberg stellt dem Gemeinderat die haushaltsrechtlichen Möglichkeiten zur Finanzierung des Kanalkonzepts Aßling – Umwandlung von Misch- in Trennsystem vor.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt, dass sich die Gemeinde Aßling im Verfahren hinsichtlich des Themas „Haushaltsrechtliche Möglichkeiten zur Finanzierung des Kanalkonzepts Aßling (Umwandlung von Misch- in Trennsystem)“ rechtlich begleiten lässt und einen Fachanwalt beauftragt.

### **Vollzug der Baugesetze – „Ergänzungssatzung Pörsdorf Nord“ für die Fl. Nr. 2750/2 Teilfläche gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB im Verfahren nach § 13 Abs. 2 und 3 BauGB**

**Beschluss:** Der Gemeinderat der Gemeinde Aßling beschließt den ausgearbeiteten Entwurf zur „Ergänzungssatzung Pörsdorf Nord“ in der Fassung vom 18.07.2023 einschließlich der oben beschlossenen Änderungen und Ergänzungen als Satzung. Die Verwaltung wird beauftragt und ermächtigt die notwendigen weiteren Schritte zu veranlassen. Die Ausgleichsfläche ist durch eine beschränkte persönliche Dienstbarkeit zu sichern. Die Fl.Nr. 2890/4 Gemarkung Aßling wird öffentlich gewidmet.

### **Gemeindliche Abwasserentsorgung; Sanierung der Pumpanlage Lorenzenberg, Waldsiedlung**

Im OT Lorenzenberg Waldsiedlung sollen die best. Abwasserpumpen (aus dem Jahr 1999/2000; damals noch ohne die Ortsteile Obereichhofen, Untereichhofen und Loitersdorf (berechnet)) in einem Stahlbetonschacht DN 2000 mit einer Gesamttiefe von ca. 5 m gegen leistungsstärkere Pumpen ausgetauscht werden. Der bestehende Schaltschrank wird beibehalten, aber die komplette Installation mit Elektroanlage, Steueranlage und Störmeldung ausgebaut und erneuert. Der Abwasserzufluss zur PA kann ca. für einen Tag mit einer Absperrblase verschlossen werden. In dieser Zeit muss die bestehende Pumpanlage (einschl. hydraul. Installation) ausgebaut, die neuen Pumpen eingebaut und der neue Schaltschrank mit elektro- und steuertechnischer Ausrüstung angeschlossen werden. Es wurden sechs Firmen angeschrieben, von denen zwei ein Angebot abgaben. Die Angebote wurden von dem das Vorhaben betreuenden Ingenieurbüro geprüft und wie folgt gewertet:

1. Firma A 55.942,25 € (Hauptangebot: 78.812.45 €) Brutto
2. Firma B 88.426,23 € Brutto

Der Sondervorschlag der Firma A wurde gewählt, d.h. Schaltschrank, Steuerungs- und Messtechnik werden direkt im eigenen Betrieb der Firma A gefertigt. Der Sondervorschlag ist im Vergleich zum Hauptangebot gleichwertig und deshalb zu empfehlen, da diese Schaltschränke im Gemeindegebiet bereits mehrfach im Einsatz sind. Im Haushalt 2023 sind die geplanten Kosten in Höhe von 60.000 € eingestellt.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Angebot der Firma A für die Sanierung der Pumpanlage im Pumpwerk Lorenzenberg Waldsiedlung zum Bruttopreis von 55.942,25 € zu.

### **Gemeindliches Feuerwehrewesen; Einführung digitale Alarmierung; Umbau der Sirenenempfänger**

Das Projekt „Einführung digitale Alarmierung im ZRF-Gebiet Erding“ (ZRF=Zweckverband für Rettungsdienst und Alarmierung) ist Anfang 2022 begonnen worden. Der Start der digitalen Alarmierung war Anfang des Jahres 2023. Hierbei wird die Alarmierung für die Feuerwehren in einem engen Zeitfenster nacheinander auf das digitale System umgeschaltet. Aus diesem Grund muss sowohl die Empfangseinheit der sechs Sirenen sowie die Funkwecker auf die digitale Technik umgestellt werden. Im Haushalt sind hierfür 94.595 € eingestellt. Für den Umbau der Sirenenempfänger hat die Verwaltung fünf Firmen angeschrieben, ▶

# Erich Krappatsch Malermeister

- Gestalten
- Renovieren
- Erhalten

- Malerarbeiten
- Lackierarbeiten
- Dekorative Raumgestaltung
- Fassadengestaltung
- Beschriftung
- Vollwärmeschutz

 Am Ölfeld 9  
85567 Aßling  
Tel 08092/ 4471  
Fax 08092/ 860387  
maler@krappatsch.net

 **hanslmayer**

**Fenster & Türen**

Pörsdorf 31, 85617 Aßling  
Tel: 0 80 92 - 33 65 34  
Mobil: 0172 - 89 30 329  
info@hanslmayer-fenster.de  
www.hanslmayer-fenster.de



**Josef Ziller & Sohn GmbH**  
**Bauunternehmung**

85617 Lorenzenberg, Eichhofener Straße 6  
Telefon: 08092 - 1072, Mobil: 0172 - 814 66 12  
E-Mail: ziller-bernhard@t-online.de

Ihr Fachbetrieb seit 1863 für:  
Rohbau – Umbau – Ausbau – Planung

**Elektroinstallation**  
**Franco Skulina**  
- Meisterbetrieb -



Rotter Str. 18 Telefon: 08092 - 230 38 30  
85617 Aßling Mobil: 0170 - 998 52 57  
Email: info@elektro-skulina.de



**Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten**  
Zentralstaubsauger - Marmorplattenheizung - Antennen-, Sprech- und Alarmanlagen  
elektr. Sicherheitsprüfung nach VDE

**www.elektro-skulina.de**

# KFZ SCHWEIGER

## Meisterfachbetrieb



**Reifenwechselsamstage:**  
**21.10.2023 und 04.11.2023**  
von 8:00 – 13:00 Uhr



**Keinen Platz zu Hause?**  
**Gerne lagern**  
**wir Ihre Reifen ein!**

Am Holzbichl 4  
85617 Aßling

Tel.: 08092/1000 · Fax 08092/33385  
Mail: info@kfz-schweiger.de

Mo.: – Do.: 07:45 – 17:30  
Fr.: 07:45 – 15:00

**www.kfz-schweiger.de**

▶ mit der Bitte ein Angebot für den Einbau der neuen Technik in die sechs Sirenen im Gemeindegebiet abzugeben. Von den fünf Firmen erstellten zwei ein Angebot.

Firma	Angebot (brutto)
A	10.285,17 €
B	14.387,10 €

Die Firma A führt die Feldstärkemessung als Sonderzugabe kostenlos aus. Für die Umstellung der Sirenensteuerung gibt es einen 80 %igen Zuschuss, maximal 2.181 € pro Sirene.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt der Vergabe für die Umstellung der Sirenen auf digitale Empfangstechnik an die Firma A, auf Grundlage des Angebots vom 12.07.2023, zu.

### Gemeindliches Feuerwehrwesen – Einführung digitale Alarmierung; Kauf von digitalen Meldeempfängern (Pager)

Das Projekt „Einführung digitale Alarmierung im ZRF-Gebiet Erding“ (ZRF=Zweckverband für Rettungsdienst und Alarmierung) ist Anfang 2022 begonnen worden. Der Start der digitalen Alarmierung war Anfang des Jahres 2023. Hierbei wird die Alarmierung für die Feuerwehren in einem engen Zeitfenster nacheinander auf das digitale System umgeschaltet. Aus diesem Grund muss sowohl die Empfangseinheit der vier Sirenen sowie die Funkwecker auf die digitale Technik umgestellt werden. Im Haushalt sind hierfür 94.595 € eingestellt. Für den Kauf von digitalen Meldeempfängern wurde vom Freistaat Bayern mit der Firma Motorola ein Rahmenvertrag abgeschlossen. Dieser Rahmenvertrag sieht vor, dass ein förderfähiges Pagerpaket 593,81 € kostet. Die Förderung beläuft sich auf 475,05 €, sodass ein Eigenanteil von 118,76 € übrigbleibt. Da die Feuerwehren der Gemeinde Aßling die digitalen Funkmeldeempfänger erst einmal ausprobieren wollen, wird nur eine eingeschränkte Anzahl bestellt:

Feuerwehr Aßling	10 Geräte
Feuerwehr Loitersdorf	12 Geräte (5 davon für Niclasreuth)
Feuerwehr Pörsdorf	3 Geräte

Die Feuerwehr Niclasreuth hatte keine analogen Funkwecker, das eine Voraussetzung für die Förderung ist. Für die benötigten 25 digitalen Meldeempfänger fallen insgesamt folgende Kosten an:

Gesamtkosten	ca. 15.000 €
Förderbetrag	ca. 12.000 €
Restbetrag	ca. 3.000 €

Bei allen Preisen handelt es sich um Bruttobeträge.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Kauf von 25 digitalen Meldeempfängern (Pager) zum Bruttopreis von ca. 15.000 € zu.

### Gemeindliche Finanzwirtschaft – Genehmigung überplanmäßige Ausgabe

Zauneidechsen sind eine streng geschützte Art, die auf der Roten Liste in Bayern stehen. Im Bereich des neuen Sportplatzgeländes wurden die Zauneidechsen kartiert. Daher ist eine Vergrämung in geeignete Habitate dringend notwendig. Die Schaffung neuer, geeigneter Habitate muss spätestens ein Jahr vor dem geplanten Baubeginn erfolgen, um eine Umsiedlung in die neuen Habitate zu gewährleisten. Die Zauneidechsenhabitate werden auch als Aufwertung von Ausgleichsflächen für den Sportplatz genutzt. Im Vorfeld der Planungen wurden für die Schaffung der Zauneidechsenhabitate 10.000 € in den Haushalt, Konto 5211000 Aufwendungen für Unterhaltung geplant. Dieser Betrag wurde aber nur als Grobschätzung (Merker) vorläufig eingestellt. Die Planungen und Kostenberechnung des Landschaftsarchitekten ergaben einen Kostenansatz von ca. 120.000 € Brutto nach

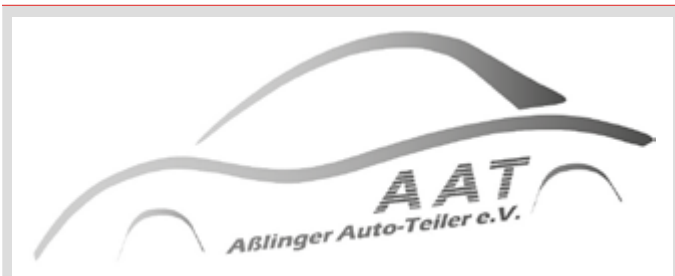
Aufstellung des Haushaltes. Dazu kommen noch die Kosten für den Landschaftsarchitekten und das notwendige Monitoring. Um diese Kosten zu reduzieren wurde beschlossen, die Maßnahme nicht öffentlich auszuschreiben, sondern weitgehend mit Eigenmitteln (Bauhof und techn. Bauverwaltung) durchzuführen. Der Landschaftsarchitekt wird nur mit der fachlichen Beratung stundenweise beauftragt. Die Ausschreibung zur Lieferung der benötigten Wasserbausteine ergab ein sehr kostengünstiges Alternativangebot mit gerundeten Wasserbausteinen aus einer Wildbachbaumaßnahme.

Die Untere Naturschutzbehörde (UNB) ist mit dem Alternativangebot der Wildbachsteine mehr als einverstanden. Der erste Bauabschnitt soll im August 2023 begonnen werden, da für den Transport der Steine über Wiesenflächen eine trockene Witterung unabdingbar ist. Die Kosten für den ersten Bauabschnitt werden auf ca. 40.000 € geschätzt. Die Baukosten für die Erstellung der Habitate in Eigenregie, einschl. Bepflanzung werden auf ca. 60.000 € bis 80.000 € geschätzt.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt der überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 60.000 € im Haushaltsjahr 2023 zu.

### Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“, Einreichung einer Projektskizze zum Interessenbekundungsverfahren

Der Deutsche Bundestag hat mit Beschluss des Bundeshaushalts 2023 Programmmittel in Höhe von 400 Millionen Euro für das Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“ bereitgestellt. Die Mittel sind im Wirtschaftsplan des Klima- und Transformationsfonds veranschlagt. Es sind Jahresraten bis 2028 vorgesehen, um eine Förderung überjähriger investiver Projekte in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur mit besonderer regionaler oder überregionaler Bedeutung und mit hoher Qualität im Hinblick auf ihre energetischen Wirkungen und Anpassungsleistungen an den Klimawandel zu ermöglichen. Die Projekte sind zugleich von besonderer Bedeutung für den gesellschaftlichen Zusammenhalt und die soziale Integration in der Kommune. Damit unterstützt der Bund die Kommunen beim Abbau des bestehenden Sanierungsstaus bei diesen Einrichtungen, insbesondere bei Schwimmhallen und Sportstätten. Die zu fördernden Projekte müssen zum Erreichen der Ziele des Klimaschutzgesetzes im Sektor Gebäude beitragen. Sie müssen deshalb hohen energetischen Anforderungen mit dem Ziel der deutlichen Absenkung von Treibhausgasemissionen genügen. Sie sollen ferner vorbildhaft hinsichtlich ihrer Resilienz, Nachhaltigkeit und Barrierefreiheit sein. Gegenstand der Förderung sind kommunale Einrichtungen der sozialen Infrastruktur in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur. Ein Schwerpunkt soll auf Schwimmhallen und Sportstätten liegen, da hier ein besonderer Sanierungsrückstand gesehen wird. Die zu fördernden Einrichtungen sollen eine besondere Wirkung für den gesellschaftlichen Zusammenhalt und die soziale Integration vor Ort haben und müssen daher für die Öffentlichkeit zugänglich sein. Mit Blick auf die beabsichtigten Klimawirkungen des Programms kommen als Fördergegenstände grundsätzlich nur Gebäude gemäß § 2 Abs. 1 des Gebäudeenergiegesetzes (GEG) in Betracht. Ausgenommen hiervon sind Freibäder einschließlich ihrer baulichen Nebenanlagen. Gefördert wird die umfassende bauliche Sanierung und Modernisierung der fördergegenständlichen Einrichtungen, die in besonderer Weise zum Klimaschutz beitragen („klimafreundlicher Gebäudebetrieb“) und nur geringe Ressourcenverbräuche erfordern („klima- und ressourcenschonendes Bauen“).



## Auto-Teiler-Stammtisch

Samstag, 21. Oktober, 15.00 Uhr  
Café Hasi, REWE Aßling

### Sie sind herzlich willkommen!

- Eine Mitgliedschaft und alle im Haushalt dürfen fahren
- Kein monatlicher Mitgliedsbeitrag
- Einfache Online-Buchung und los geht es
- Zwei Autos in Aßling, eines davon ist ein E-Auto
- Zugriff auf viele Autos, vom Kleinwagen bis zum Transporter in Aßling, Grafing und Vaterstetten

### Steigen Sie ein!

[www.aatev.de/home/mitglied-werden](http://www.aatev.de/home/mitglied-werden)  
[info@aatev.de](mailto:info@aatev.de) [www.aatev.de](http://www.aatev.de)



Gültig bis 31.10.2023

# UNSERE BESTEN

GLEITSICHTGLÄSER FÜR SIE!

Gut beraten, gut sehen und dazu  
**Gleitsichtgläser 50%**  
günstiger als die UVP!

Für Augenprüfungen bitten wir um Terminvereinbarung.

\* Preisvorteil gegenüber der UVP des Herstellers [www.galaxa.de](http://www.galaxa.de)

## Optik Pipahl

OPTIK PIPAHL  
Inh.: Petra Pipahl  
Bahnhofsstraße 19  
85617 Aßling

Tel. 08092 - 708367  
[www.optik-pipahl.de](http://www.optik-pipahl.de)

Unsere Öffnungszeiten  
Di - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
15.00 - 18.00 Uhr  
Oder nach Vereinbarung

# WIESER

Schreinerwerkstätte seit 1862

Wir geben Ihren (T)Räumen Gestalt

[www.schreiner-in-lorenzenberg.de](http://www.schreiner-in-lorenzenberg.de)

- Individueller Innenausbau
- Möbel & Schränke aller Art
- Küchen und Badmöbel
- Büroeinrichtungen
- Haustüren & Innentüren
- Fenster (Holz, Holz-Alu & Kunststoff)
- Holzböden & Parkett
- Altbausanierung

85617 Lorenzenberg / Aßling  
**Telefon: 0 80 92 / 860 81-0**  
[info@schreiner-in-lorenzenberg.de](mailto:info@schreiner-in-lorenzenberg.de)

# ZIMMEREI EINZINGER

GmbH Gegr. 1903

MIT HERZ, HAND & VERSTAND

Pörsdorf 40 · 85617 Aßling · 08092 - 4671  
[www.zimmerei-einzinger.de](http://www.zimmerei-einzinger.de)

Zimmererarbeiten  
Holzbau aller Art  
Holzhäuser  
Innenausbau  
Sanierung  
Dachfenster  
Ziegel- und  
Betoneindeckung

DachKomplett Meisterhaft

► Das bedeutet: Bestandsgebäude sind grundsätzlich zu erhalten. Ersatzneubauten sind nur in Ausnahmefällen förderfähig. Dies kann dann der Fall sein, wenn dies im Vergleich zur Sanierung die nachweislich deutlich wirtschaftlichere und mit Blick auf den Klimaschutz effektivere Variante ist. Bauliche Erweiterungen der zu sanierenden Einrichtungen können nur gefördert werden, wenn diese zur Erreichung der Förderziele zwingend notwendig sind. Die nachfolgend aufgeführten energetischen Standards müssen mindestens eingehalten werden. Notwendige Maßnahmen für das Erreichen darüberhinausgehender energetischer Standards sind förderfähig. Gebäude müssen nach Abschluss der Sanierungsmaßnahme erstmals die Effizienzgebäude-Stufe 70 oder bei Baudenkmälern oder sonstiger besonders erhaltenswerter Bausubstanz im Sinne des § 105 GEG die Effizienzgebäude-Stufe „Denkmal“ gem. der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEE) erreichen. Antragsberechtigt und Förderempfänger sind nur die Städte und Gemeinden (Kommunen), in deren Gebiet sich das zu fördernde Projekt befindet. Antragsteller und Förderempfänger sind die jeweiligen Kommunen auch dann, wenn sich das zu fördernde Objekt in Privateigentum (insbesondere Vereinseigentum), Kirchen- oder Landeseigentum befindet. Weiterleitungen der Zuwendung an Dritte nach Maßgabe der VV Nr. 12 zu § 44 BHO sind zulässig. Die Zuwendung erfolgt als Projektförderung in Form der Anteilfinanzierung durch einen nicht rückzahlbaren Zuschuss. Die Zuwendungen werden bei der Bewilligung auf einen Höchstbetrag begrenzt. Der Bundesanteil der Förderung soll in der Regel mindestens 1 Million Euro betragen. Der Höchstbetrag der Förderung liegt bei 6 Millionen Euro. Die Projekte müssen von den Kommunen bzw. Landkreisen (bei Eigentum des Landkreises) oder Ländern (bei Landeseigentum) mitfinanziert werden. Der Bund beteiligt sich mit bis zu 45 Prozent an den zuwendungsfähigen Gesamtausgaben. Der Eigenanteil der Kommunen beträgt mindestens 55 Prozent der zuwendungsfähigen Gesamtausgaben; bei Vorliegen einer Haushaltsnotlage kann sich der kommunale Eigenanteil auf 25 Prozent reduzieren. Die Haushaltsnotlage ist von der zuständigen Aufsichtsbehörde zu bestätigen. Maßgeblich für die Feststellung der Haushaltsnotlage ist der Zeitpunkt der Antragstellung.

**Beschluss:** Die Gemeinde Aßling beteiligt sich am Projektauftrag 2023 „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“. Die Verwaltung wird beauftragt, die Unterlagen zusammenzustellen und Projektskizzen mit dem Gemeinderatsbeschluss im Rahmen des Interessenbekundungsverfahrens einzureichen.

## Informationen

**Förderanträge** in Bearbeitung: Klimaschutzmanager, Wärmeplanung, Städtebauförderung (keine Einzelprojekte, Schwerpunktthemen -> Sitzung AK im Herbst 2023)

**Sitzung am 08.08.2023** – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

### „Brenner Nordzulauf“ - Kernforderung der Region, Gemeinde Aßling; Aktueller Sachstand zur Planung der Auswahltrasse durch Vertreter der DB Netz AG sowie Informationen zu Vorwürfen von Seiten einzelner Bürger bezüglich der geplanten Auswahltrasse

Nach einleitenden Grußworten durch Bürgermeister Hans Fent übergab dieser das Wort an die Vertreter der DB Netz AG. Diese informierten im Rahmen einer Power-Point-Präsentation zum Stand der Prüfung des von Andreas Brandmaier erstellten 2.

Kritikpapiers zum Trassenauswahlverfahren. Die Stellungnahme hierzu ist auf <https://www.brennernordzulauf.eu/grafing-ostermuenchen.html> unter Publikationen nachzulesen. Als zweiter Punkt wurde die Thematik „Kernforderungen der Region“ hinsichtlich der parlamentarischen Verfassung durch den Deutschen Bundestag behandelt. Redaktionsschluss für diese Kernforderungen ist im Januar 2024, die parlamentarische Befassung damit ist im Jahr 2025 geplant. Als dritter Punkt wurden die Ergebnisse der Planungswerkstatt vorgestellt. Hier wurde ersichtlich, wie die neue Führung der durchgeschnittenen Straßen im Bereich der Bahntrasse erfolgen soll. Anschließend wurden Fragen einzelner Gemeinderatsmitglieder von den Vertretern der DB Netz AG beantwortet und von deren Vertretern wurde zum Thema „Kernforderungen der Region, Gemeinde Aßling“ informiert, dass es möglich wäre, als eine Kernforderung z. B. die Verlängerung des „Deckels“ im Bereich Niclasreuth von den bisher geplanten 80 m bis auf eine Länge von 500 m. **Keine Beschlussfassung**

## Am 13. Oktober ist „wheelmap-Day“



voll  
rollstuhlgerecht



teilweise  
rollstuhlgerecht



nicht  
rollstuhlgerecht

Wie finden Menschen mit Behinderung, Senioren oder Familien mit Kinderwagen Informationen über den barrierefreien Zugang von Gebäuden in Aßling? Mit der Online-Karte „wheelmap.org“ ist dies ganz einfach. Anhand eines einfachen Ampelsystems kann man die Zugänglichkeit schnell erkennen. Zusätzlich können über die wheelmap auch rollstuhlgerechte Toiletten gefunden werden.

Interessieren Sie sich auch für das Thema Barrierefreiheit? Dann sind Sie herzlich zu einem Spaziergang durch die Gemeinde eingeladen. Der Rundgang startet am **Freitag, 13. Oktober, um 16 Uhr** an der Linde am Kirchplatz. Im Anschluss (ca. 18 Uhr) findet ein gemeinsamer Erfahrungsaustausch statt. Der wheelmap-Tag soll keine einmalige Aktion sein, sondern eine langfristige Initiative für eine barrierefreie Gemeinde. Es werden dafür noch Interessierte gesucht, die dazu beitragen möchten, die Einträge auf der online-Karte **wheelmap.org** für die Gemeinde Aßling aktuell zu halten. Offizieller Ansprechpartner ist die „Offene Behindertenarbeit im BRK Kreisverband Ebersberg“ in Zusammenarbeit mit den Senioren- und Behindertensprechern von Aßling: Dora Wollenweber und Marianne Künzel, Behindertenbeauftragte, sowie Anton Spielberger, Seniorenbeauftragter.

Die telefonische Sprechstunde **unter 08092-15 41** der Aßlinger **Behindertenbeauftragten** Marianne Künzel: **Donnerstag, 5. Oktober, 16 - 17 Uhr**



**Der nächste Stammtisch des VdK Ortsverbandes Aßling findet am Freitag, 13. Oktober, um 19 Uhr im Gasthof Hilscher, Kirchplatz 9, in Aßling statt.** Wir freuen uns über ein Kennenlernen und Ihr Interesse an unserer Arbeit. Auch Nichtmitglieder, Freunde und interessierte Neugierige sind jederzeit herzlich willkommen.



**AP-METALL**  
ART & PRÄZISION

**Metallbau  
Schweißarbeiten  
Lohnschweißen**

**Sonderkonstruktionen  
Sonderbau  
Prototypenbau**

**Benedikt Pfaff**  
Metallbaumeister

Grafinger Str.16  
85617 Lorenzenberg

T: 0 174 - 32 04 785  
ap-metall@freenet.de

**G** Kanzlei  
**Geißinger**

**Petra Geißinger**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Arbeitsrecht

### Alles rund um Minijob

- Was sollte beim Minijob geregelt werden?
- Habe ich beim Minijob Anspruch auf Urlaub?
- Bekomme ich Lohnfortzahlung, wenn ich krank bin?
- Was passiert, wenn ich mehr als 450,00 €/Monat verdiene?

Ich berate, vertrete Sie und prüfe und erstelle gerne Minijob-Verträge!



Martermühle 2  
85617 Aßling

Tel. 0 80 92 / 86 28-680  
Fax 0 80 92 / 86 28-674

geissinger@kanzlei-geissinger.de



[www.kanzlei-geissinger.de](http://www.kanzlei-geissinger.de)











**MICHAEL ORR**  
Malerfachbetrieb

Zuverlässig

Kompetent

Sympathisch

**Ihr starker Partner vor Ort**

- |   |   |
|---|---|
|  Fassadenanstriche |  Dekorative Gestaltung |
|  Innenanstriche    |  Bodenbeläge           |
|  Spachteltechniken |  Verputzarbeiten       |
|  Wandbeläge        |  Lackierarbeiten       |

und vieles mehr

Telefon: 01520 / 2 66 22 77

E-Mail: [info@malerfachbetrieb-orr.de](mailto:info@malerfachbetrieb-orr.de)

[www.maler-orr.de](http://www.maler-orr.de)

Mühlweg 28 85617 Aßling



## Eichhofner Dorfkirta 2023

Auch in diesem Herbst lädt die Eichhofner Dorfmusik wieder zur traditionellen Dorfkirta ein. Am

**Sonntag, 15. Oktober, startet um 10:30 Uhr** das beliebte Musikantentreffen im beheizten Zenzstadl in Obereichhofen statt. Bei reschen Kirtaenten und -nudeln spielen verschiedene Gruppen aus der Gegend auf, unter anderem die Eichhofner Junga. Am darauffolgenden **Kirtamontag, 16. Oktober**, wird die Eichhofner Dorfmusik in großer Besetzung **ab 18:30 Uhr** zum Kesselfleisch ihr Können zum Besten geben.



Die Eichhofner Dorfmusik freut sich über zahlreiches Erscheinen.

## Boule spielen für alle

**Jeden Montag ab 15 Uhr:** Boule spielen am Spielplatz Mitterweg. Zuschauer und Mitspieler sind herzlich willkommen!



Aßlinger Senioren

AGENDA 21



## 19. Oktober: Wir wandern „ins Grüne“

Wo genau uns der Weg hinführt, ist ein kleines Geheimnis und soll unsere Neugier wecken. Wichtig zu wissen: es wird keine „Gewalttour“. Es geht zwar auf einen Berg, aber der Anstieg ist leicht zu bewältigen. Dafür dauert die Anfahrt (mit öffentlichen Verkehrsmitteln) diesmal etwas länger. Das Ziel wird uns aber für unsere Mühen sicher entschädigen und wer mag, kann dort auch für seine Sünden (soweit notwendig) um Vergebung bitten.

**Am 19. Oktober um 8.30 Uhr** treffen wir uns am Aßlinger Bahnhof. **Gesamtgehzeit:** ca. 3 Stunden/ ca. 8,5 km Länge. Der Unkostenbeitrag richtet sich nach der Teilnehmerzahl. **Anmeldung bis 17. 10.** bei Heinz Ullmann an, Tel.: **08092 863 98 97**, mobil: **01515- 9982 883**, Mail: **ul-sen@t-online.de**

**Wichtiger Hinweis:** Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung und schließt alle Haftungsansprüche gegenüber dem Leiter der Wandergruppe aus.

### AnsprechpartnerInnen der Agenda 21-Arbeitskreise

Arbeitskreis Kultur	Karen Schiöberg-Fey	08092 - 85 27 22
Arbeitskreis Energie	Wolfgang Kiesel	08092- 39 66
AK Natur/Umwelt/Landw.	Andrea Brunner	0173 - 52 92 747
Arbeitskreis Senioren	Gerd Wich	08092 - 46 96

**Der Arbeitskreis Aßlinger Senioren** trifft sich zum **Monatstreffen am 4. Oktober** wie gewohnt um 18 Uhr im Ratszimmer (Alter Wirt).



Der Agenda-Arbeitskreis Kultur lädt ein zum

## Spaziergang durch den Bücherherbst



In Zusammenarbeit mit dem Team des Aßlinger Bücherladens begeben wir uns auf eine literarische Entdeckungsreise.

 Lernen Sie die **spannendsten Schmöcker** des Jahres kennen.

Stauen Sie über die Wiederentdeckung von vergessenen **literarischen Schätzen** aus der Vergangenheit.

Tauschen Sie sich mit anderen **Lesefreunden** aus oder diskutieren Sie mit.

 Holen Sie sich Anregungen für schöne **Weihnachtsgeschenke**.

Genießen Sie bei einem Glas Wein den kurzweiligen Streifzug durch die neuen Bestseller von der **Frankfurter Buchmesse**.

Folgen Sie der humorvollen, begeisterten oder kritischen Sichtweise von **passionierten Büchermenschen**.

Gönnen Sie sich einen **vergnüghchen Abend** mit Büchern.

Mittwoch, 18. Oktober, 19.30 Uhr im Ratszimmer Aßling  
(über dem griechischen Restaurant „Plateia“)



# VOM FASS-Spezialitäten für Genießer: *Ausgesuchte Essige, Öle,*

*Whiskys, Brände und Weine sowie Präsente und Geschenkkörbe*

## Neu:

### • **Kakaofrucht Balsam Essig**

*Der fruchtige Geschmack erinnert an Honig und Litschi sowie im Abgang an Kakao. Das bisher ungenutzte Fruchtfleisch der Kakaofrucht verarbeiten wir zu einem fruchtig-süßen Balsamessig. Dadurch profitieren auch die Kakaobauern in Ghana von einem zusätzlichen Einkommen.*

### Spezialitäten im Herbst:

#### • **Steinpilzköstlichkeiten**

- Steinpilzöl
- Steinpilz-Gewürzmühle
- Steinpilz-Risotto
- Steinpilz-Tagliatelle

#### • **Kürbiskernöl**

#### • **Kürbiskern-Pesto**

### Wieder da:

#### • **Dolce Di Nonna --- Pistazienlikör**

**Wir freuen uns auf Sie!**

Vom Fass • Marktplatz 15  
85567 Grafing bei München  
Telefon 08092 32946  
vomfass-grafing@gmx.de

Öffnungszeiten:  
Mo. 9:00 - 14:00 Uhr  
Di. - Fr. 9:00 - 18:00 Uhr  
Sa. 9:00 - 13:30 Uhr



Sehen **PROBIEREN** GENIEßEN




**KFZ-PRÜFSTÜTZPUNKT  
AßLING**

**GTÜ**

Am Holzbichl 4 - 85617 Aßling  
Tel.: 08092 8522004

greilinger@fahrzeugschaeden.de

 @kfzpruefzentrumro

**Schaut deine Plakette  
so aus?**

DANN KOMM  
JETZT ZU UNS!

DEIN EXPERTE FÜR DIE HU!



ÖFFNUNGSZEITEN  
Di. 13:00 bis 16:30 Uhr  
Fr. 08:00 bis 12:00 Uhr



## Neue Urnenanlage am Friedhof Aßling

Bereits seit 2015 werden im Aßlinger Gemeindefriedhof „Baumbestattungen“ ermöglicht. An einem schönen Platz, mit einem bereits bestehenden Baum wurde kurzerhand ein Fels mit der Möglichkeit zur Befestigung von Namensschildern platziert. Es sollte ein Versuch werden, ob an einer Bestattungsform dieser Art in der Gemeinde Bedarf besteht bzw. auch angenommen wird. Im Laufe der Zeit hat sich diese neue Bestattungsform etabliert.



Foto: Petra Lezius-Pratsch

Aus Platzgründen sollte die Idee und der Wunsch der Friedhofsverwaltung nach einem ansprechend gestalteten Urnengrabfeld an neuer Stelle realisiert werden. Ein dreieckiges Grabfeld im neuen Friedhofsteil wurde dafür ausgewählt. Die beauftragte Landschaftsarchitektin setzte die Ideen der Friedhofsverwaltung in verschiedenen Entwürfen um. Das Urnengrabfeld sollte verschiedene Anforderungen erfüllen, zum Beispiel die Möglichkeit, die Positionen der einzelnen Urnengrabstellen genau zu bestimmen und kenntlich zu machen. Eine Abstandsnummerierung innerhalb des spiralförmigen Weges ist nun platziert, darüber hinaus thront ein Pavillon im Zentrum, viele Sitzmöglichkeiten laden ein und eine Bepflanzung durch einen Blührasen runden das Bild ab. Im Mai diesen Jahres begann man mit den baulichen Maßnahmen und nach kurzer, witterungsbedingter Zeitverzögerung war Anfang Juni alles fertiggestellt. Inzwischen begrünt der Blührasen die gesamte Fläche und die Friedhofsbesucher nutzen diesen kleinen Park bereits gerne zum Verweilen.

Ein Vorteil dieser Bestattungsform ist, dass eine Grabpflege nicht erforderlich ist, und darauf weist die Friedhofsverwaltung auch ausdrücklich hin, keinesfalls erlaubt ist. Es ist zwar erlaubt, bei dem vorhandenen Fels zur gemeinschaftlich einheitlichen Namensnennung ein paar Blumen in der Vase oder eine Kerze aufzustellen, mehr jedoch nicht. Wer eine letzte Ruhestätte der Angehörigen regelmäßig pflegen und bepflanzen möchte, sollte sich für eine Familien-Urnengrabstätte entscheiden.

Das durchaus positive Feedback und viele Anfragen von Seiten der Bevölkerung zu diesem neuen Friedhofsteil bestätigen, dass diese Form der Bestattung in Zukunft wohl immer öfter gewählt wird. **Nähere Informationen erteilt Irmgard Huber, Friedhofsverwaltung, Tel. 08092/8194-54**

**VG-Nachrichten** für Aßling, Emmering und Frauenneuharting

Der nächste Redaktionsschluss ist am **Freitag, 13.10.2023**



## Neue Bücher in der Gemeindebücherei

### Corinna Bomann: **Wunderzeit – Die Schwestern vom Waldfriede**

► Roman

Während der Blockade West-Berlins durch die Sowjetunion wird die Stadt aus der Luft versorgt. Als im Jahr 1948 auch das Waldfriede-Krankenhaus Hilfsgüter bekommt, atmen die Ärzte und Krankenschwestern erleichtert auf. Eine von ihnen ist die junge Hebammenschülerin Christina. Ihre Arbeit auf der Kinderstation erfüllt sie mit Stolz und vermag den Schmerz über ihren im Krieg gefallenen Vater und Bruder zu lindern. Als sie sich Hals über Kopf in den Mechaniker Peter verliebt, schöpft sie zu ersten Mal Hoffnung auf eine glücklichere Zukunft – bis Peter ihr von einem waghalsigen Plan erzählt, der ihn das Leben kosten kann.



### J P Delaney: **Die Fremde in meinem Haus**

► Thriller

Die Nachricht trifft Susie wie ein Schlag in die Magengrube: „Hi, ich bin Anna, und ich glaube, dass du meine leibliche Mutter bist.“ Tatsächlich hat Susie vor fünfzehn Jahren als junge mittellose Musikerin ihre Tochter zur Adoption freigegeben – und diese Entscheidung seitdem bitter bereut. Als Anna von ihren strengen Adoptiveltern berichtet, ist Susie überzeugt, dass das Mädchen Hilfe braucht und nimmt sie bei sich auf. Doch das Mädchen verhält sich seltsam und verstrickt sich mehr und mehr in Lügen. Ist das eine normale Reaktion auf die traumatischen Erlebnisse in ihrer Adoptivfamilie? Oder steckt doch mehr dahinter? Haben die Gründe für die Adoption etwas damit zu tun?

### Julia Quinn: **Smythe-Smith – Der Earl, der mir zu Füßen liegt**

► Roman

Für Marcus Holroyd waren die Smythe-Smiths wie die Familie, von der er als Kind immer geträumt hat. Deshalb, aber auch weil er es seinem besten Freund Daniel Smythe-Smith versprochen hat, kümmert er sich natürlich um dessen jüngste Schwester Honoria, als er sie in Cambridge trifft. Honoria scheint fest entschlossen zu sein, in diesem Jahr einen Ehemann zu finden. Keine Frage, dass Marcus darüber wachen will, wen sie dabei ins Visier nimmt – dass er sich dabei selber in sie verliebt, konnte er nicht ahnen.



### Die Öffnungszeiten der Bücherei:

Dienstag 9 - 12 Uhr	◄	Donnerstag 16 - 19 Uhr
Freitag 14 - 17 Uhr	◄	Samstag 10 - 12 Uhr



## Neue Theatersaison startet

Die Theatergemeinde Aßling startet am **5. Oktober** in die neue Saison. Es geht nach München ins Table Magic Theater. Wir erleben Magie mit Alexander Krist, „live & hautnah“. **Abfahrt um 18 Uhr in Aßling.**



Praxis für  
**PRÄVENTION  
& THERAPIE**

**ERGO  
THERAPIE** KRISEN  
BEGLEITUNG  
GESUNDHEITS  
COACHING

**CAROLA SPIEGL**  
Bahnhofstr. 43, 85617 Aßling  
Tel: 08092/250 93 41  
eMail: info@praxis-assling.de  
www.praxis-assling.de



**Baumpflege  
Burges**



FLL-zertifizierter Baumkontrolleur

- Kontrolle, Gutachten
- Auslichtung / Einkürzung
- Kronensicherung
- schwierige Fällungen mit Seilklettertechnik
- Häckseln / Wurzelstockfräsen

Telefon > 08092 - 86 83 152 Mobil > 0170 - 280 39 96  
info@baumpflege-burges.de



**Reitunterricht** für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

**Voltigieren** für Kinder ab 6 Jahren

**Therapeutisches Reiten**

Wir sind eine vom Deutschen Kuratorium für Therapeutisches Reiten anerkannte Einrichtung.



Mitterweg 31 • 85617 Aßling  
E-Mail: info@rvts.de  
Mobil: 0172 / 86 70 000

**RVTS Zentrum Aßling**

Sichern Sie jetzt Ihr Vermögen  
in physische Edelmetalle



**Peter Schütze**

Zertifizierter Edelmetallberater  
Vertriebspartner der Golden Gates Edelmetalle AG



E-Mail: p.schuetze@goldengates.sale

Am Sportplatz 24 Telefon: 08039 90 20 627  
83550 Emmering Mobil: 0171 55 84 886

**hdg-bavaria.com**



■ **Scheitholzessel**  
von 15 bis 60 kW

■ **Hackschnitzelkessel**  
von 25 bis 800 kW

■ **Pelletkessel**  
von 10 bis 800 kW

■ **Kombikessel**  
für Scheitholz / Öl oder für Scheitholz / Pellet

■ **Wärme + Strom aus Holz**  
Energiekonzepte mit Holzvergasung



**Ihr kompetenter HDG PARTNER**



**Martin Hofmüller GmbH**

Meisterbetrieb für  
Heizung  
Sanitär  
Wärmepumpen  
Solaranlagen

**Service & Beratung**

Obstdt 11 • 85617 Assling • Telefon 0 80 92/95 19



**DIE KOBOLD FAMILIE  
FÜR EIN SAUBERES ZUHAUSE**

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold-Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause!

Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen Beratungstermin!

- ✓ Persönliche und individuelle Beratung
- ✓ Kostenlose Service-Checks
- ✓ Testen der Kobold-Produkte

**Glanz starker Herbst mit dem VK7-Besserwischer!**

Ihr persönlicher Ansprechpartner  
in Aßling, Bruckmühl, Feldkirchen-Westerham,  
Ostermünchen und Tuntenhausen

**Werner Oest**

werner.oest@kobold-kundenberater.de  
Mobil: 0176 24 72 1266



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 - 37, D-42270 Wuppertal



Beim Stockschießen



Das Ferienprogramm des Fördervereins Aßling war wieder ein voller Erfolg! Die Kinder hatten viel Spaß, auch wenn das Wetter hin und wieder nicht so mitgespielt hat. Ein herzliches Dankeschön an alle ehrenamtlichen HelferInnen – ohne Euch wäre das alles nicht möglich. Es waren wieder super tolle Angebote dabei. Doch seht selbst!



Ausflug in die Bavaria Filmstudios



Soccer Arena am Anger



Besuch beim Schoko Dengel



in Rott



Schafkopfen lernen

Magisches Licht aus Einmachgläsern



Im Eiscafé Paradiso



Schnitzen bis zum Taschenmesser Führerschein



Kamelreiten an der Mangfall – voll entspannt



Fußball mit dem TSV Aßling



Tic Tac Toe selbst gemacht

## Jahreshauptversammlung 2023 mit Neuwahl

Der Förderverein für Kinder, Jugendliche und Familien in Aßling e.V. lädt zur Jahreshauptversammlung **am Dienstag, 24. Oktober, um 20 Uhr** ins Aßlinger Ratszimmer ein.

### Tagesordnung

- Begrüßung
- Genehmigung der Tagesordnung
- Bericht des 1. Vorstand • Bericht des Kassiers
- Bericht der Kassenprüfer, Entlastung der Vorstandschaft
- Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr
- Vorschau auf 2024 • Wünsche und Anträge
- Neuwahlen

Wir freuen uns auf Dein Kommen.



## Jugendsozialarbeit an der Mittelschule Aßling



**Viktor Wahlandt**, Dipl.-Sozpäd. (FH), Familienberatung, Krisenintervention, Erlebnispädagogik

Persönlich erreichen Sie mich unter **Tel. 0172-717 90 75** oder zu meinen **Sprechzeiten** im Büro der Jugendsozialarbeit **vormittags von 8:30 - 12:30 Uhr** und **nach Vereinbarung**.

**Mein Büro** ist im 1. Stock der Grundschule, Schulstr. 1-3, 85617 Aßling, **Tel. 08092-8683677**, Fax 08092-8683678

**Meine E-Mail-Adressen** lauten: **jas@schule-assling.de** oder **viktor.wahlandt@vg-assling.de**

## Mariensingen in Steinkirchen

Außer dem Kirchenchor Steinkirchen konnte Eva Schulz für das traditionelle Mariensingen noch drei Gruppen präsentieren, die noch nie dabei waren: den Haager Viergsang; Magdalena, Josefine und Jürgen Gilch aus Emmering und die Broadwiesn Musi aus Aßling. Durch das Programm führte



te Martin Schulz und Pfarrvikar Christoph Nobs trug mit einigen besinnlichen Worten ebenfalls zum Gelingen des Abends bei.

Die Steinkirchner, die diesen lauen Sommerabend bei Getränken und Häppchen ausklingen ließen, spendeten heuer 610,-€, die an die Tafel Aßling e.V. überwiesen wurden. Eva Schulz bedankt sich bei allen HelferInnen für deren Unterstützung und natürlich bei den Musikanten, die ohne Gage auftraten.



## Kaiserwetter beim TSV-Flohmarkt

Voller Erfolg für den TSV Aßling als Veranstalter des Flohmarktes: Über 120 Stände luden zum Suchen, Finden und Handeln ein. Mehr als 700 Wurst- und Steaksemmeln wurden verkauft, das überraschte auch die MitorganisatorInnen Monika und Christian Stable vom TSV. Der Kaffee- und Kuchenverkauf lief hervorragend. Die Frauenfußballerinnen boten erstmalig leckere Sommergetränke am Cocktailstand an. Der Flohmarkt findet immer am letzten Feriensonntag statt und wer möchte, kann sich den Termin für 2024 jetzt schon in den Kalender eintragen. Der Sportverein bedankt sich bei allen HelferInnen ganz herzlich, besonders bei der Fußballabteilung. „Der Erlös vom Flohmarkt kommt unserer Vereinsarbeit zugute“, erklärt Christian Stable.



Reges Getümmel zwischen den Ständen auf dem Aßlinger Flohmarkt.



## Bürgerfest wieder ein voller Erfolg

Auch in diesem Jahr hat die Freiwillige Feuerwehr Aßling unser Bürgerfest ausgerichtet und schee wars! Die Küche haben die Feuerwehrler diesmal selbst organisiert und leckere Grillspezialitäten angeboten. Wie früher spielte heuer der Wein eine besondere Rolle, den die Floriansjünger zuvor verkostet und ausgewählt haben. Ein allseits großes Lob geht auch an die junge Snoozy Band, die das Fest so unterhaltsam musikalisch untermalte. Die Feuerwehr möchte sich ganz herzlich bei allen BürgerInnen fürs Kommen und Mitfeiern sowie bei allen fleißigen HelferInnen für die tatkräftige Unterstützung bei der Organisation und Durchführung des Bürgerfestes bedanken.



Landgärtnerei Kellerer  
Rosenheimer Straße 14 • 85617 Aßling  
Telefon +49 (0) 80 92 / 18 86  
Telefax +49 (0) 80 92 / 71 28  
E-Mail: info@landgaertneri-kellerer.de

### Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag: 8.30 – 12.30 Uhr und 14 – 18 Uhr

Freitag: 8.30 – 18 Uhr, Samstag: 8.30 – 12.30 Uhr

## ALLERHEILIGEN

## KRÄNZE HERZEN SCHALEN

INDIVIDUELL GEFERTIGTE  
GESTECKE IN GROSSER AUSWAHL



WIR HABEN WIEDER MUSTERGRÄBER  
FÜR SIE GEPFLANZT.



## Einladung

Alle Interessierten und Singbegeisterten, Junge und Junggebliebene sind herzlich eingeladen zum

## AD-HOC-CHOR am 8. Oktober in Aßling

**Das Ad-hoc-Chor Konzept:** Wir proben vor dem Gottesdienst am **Sonntag, 8. Oktober, um 9 Uhr** in der Kirche Aßling ein, zwei oder drei leicht erlernbare Lieder und gestalten mit den geprobt Liedern anschließend um 10.15 Uhr den Sonntagsgottesdienst in Aßling musikalisch mit.

Für Organisation und Notenbereitstellung ist eine Anmeldung wichtig! Ich bitte deshalb um rechtzeitige **Anmeldung bis Mittwoch, 4. Oktober**, bei: Irmi Speckmeier, Tel: 08039/9097229, Mail: Irmi.Speckmeier@gmx.de oder im Pfarrbüro Aßling, Tel: 08092/4512, Mail: PV-Aßling@ebmuc.de

*Auf Ihr/Euer Kommen freut sich:  
Irmi Speckmeier, Kirchenmusikerin*



## Start ins Kindergartenjahr 2023/24

Anfang September begann im Haus für Kinder St. Georg wieder ein neues Kindergartenjahr. Wie bisher gibt es zwei Krippengruppen (Igel- und Fuchsgruppe) sowie drei Kindergartengruppen (Reh-, Bären- und Wolfgruppe), die alle gut besetzt sind. Wir heißen alle „neuen“ und „alten“ Kinder und ihre Familien herzlich willkommen und freuen uns auf das kommende, gemeinsame Jahr. Ebenso begrüßen wir unsere neue Praktikantin Johanna Kufer, die uns das Jahr über begleiten wird.

Der Elternbeirat veranstaltet wieder einen Online-Kinderbasar für Herbst- und Wintersachen auf [www.kibaza.de](http://www.kibaza.de). Artikel können jetzt bereits eingestellt werden, vom 8.-15. Oktober werden die Artikel online verkauft. Die gekauften Artikel können dann am Samstag, 21.10., abgeholt werden. Hier findet auch ein Kuchenverkauf statt, bitte eigene Mitnahmeboxen mitbringen!

## Triff Ricarda Lang



**Ricarda Lang** ist Bundesvorsitzende von **BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**. Sie ist Abgeordnete im Bundestag, Mitglied im Familienausschuss sowie stellvertretendes Mitglied im Ausschuss für Arbeit und Soziales.

**Wann:** Donnerstag, 5. Oktober, 20:00 Uhr  
**Wo:** Hohenlinden im Wendlandhaus  
Am Niederfeld 10

Sie sind herzlich willkommen!

Termine: <https://gruenlink.de/2owq>



Ortsverband Aßling -  
Emmering - Frauenneuharting

[www.gruene-assling.de](http://www.gruene-assling.de)



## Tafel Aßling sucht HelferInnen!

Möchten Sie sich ehrenamtlich engagieren und unser Team unterstützen? Auf Sie wartet ein freundliches Umfeld mit sozial engagierten Menschen, die gemeinsam für eine gute Sache anpacken. Z.B. mit unserem Tafelauto, dem Glücksbringer: Überall im Landkreis werden damit die Lebensmittelspenden für die Tafel abgeholt. Mögliche Einsatzzeiten sind immer Donnerstagnachmittag für ca. zwei Stunden und Freitagvormittag für etwa drei Stunden. Oder als SortiererIn: Immer am Freitagvormittag ab 10 Uhr werden die Lebensmittelspenden von fleißigen Helferhänden sortiert und für die Ausgabe am Nachmittag vorbereitet.



**Was geht noch und was muss weg? Gut sortiert geht die Verteilung von Obst und Gemüse leichter von der Hand.**

**Wir freuen uns, wenn Sie sich bei  
Susanne Dorsch unter Tel. 0176/21319468 oder  
per E-Mail: [asslinger-tafel@gmx.de](mailto:asslinger-tafel@gmx.de) melden.**



## Die kfd Aßling lädt ein

\* alle interessierten Frauen zur **Sternwallfahrt** zum 70-jährigen Jubiläum des kfd Diözesanverbandes München am **Samstag, 7. Oktober**. Wir treffen uns um 8:30 Uhr am Aßlinger Bahnhof, um gemeinsam nach München zu fahren. Die Messe im Dom zu unserer Lieben Frau beginnt um 10 Uhr. Die Kollekte geht dieses Jahr an Frauennotrufe und Frauenberatungsstellen der Erzdiözese München und Freising. Im Anschluss kehren wir zum gemeinsamen Mittagessen ein. Die Feierlichkeiten enden mit einer Andacht um 14 Uhr. **Wir bitten um Anmeldung bis 5. Oktober bei Susanne Stanzel, Tel. 32922**  
 \* zum **Morgenlob** am **16. November** um 8 Uhr in der Pfarrkirche St. Georg mit anschließendem Frühstück im Gasthaus Hilscher.



## Schmetterlingshäuser aus Holz

Im Rahmen des Ferienprogramms lud der Gartenbauverein Aßling am 6. September zum Basteln eines Schmetterlingshauses ein. Damit die Kinder es etwas einfacher hatten, fertigten einige Vereinsmitglieder die Holzteile für die Häuser bereits vorher an. Da machte dann das Zusammenbauen der Schmetterlingsunterkünfte den Kindern und auch den HelferInnen des Vereins sehr viel Spaß.



Bei schönstem Sommerwetter bauten die Kinder voll konzentriert die bunten Häuser für die Schmetterlinge zusammen.

Volkshochschule  
im Zweckverband  
Kommunale Bildung

Griesstr. 27 | 85567 Grafing  
 Büro: Montag bis Donnerstag: 09:30 - 12:30 Uhr  
 Telefon 08092 8195-0 >>> Montag bis Freitag:  
 09:30 -12:30 Uhr und Donnerstag, 16 - 18 Uhr  
 Fax 08092 8195-55 | E-Mail: info@vhs-grafing.de

www.vhs-grafing.de

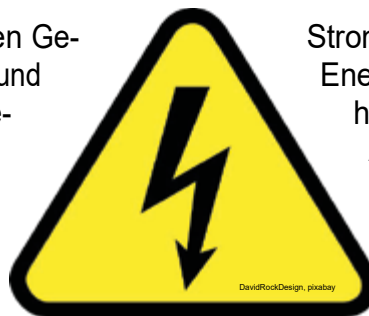
## Reicht der Strom?

Es besteht Handlungsbedarf, denn die Klimakrise zeichnet sich immer deutlicher und dramatischer ab. Immer neue Temperaturrekordwerte an Land und in den Ozeanen führen zu Wetterextremen mit teils jetzt schon katastrophalen Folgen.

### Strom ist aufgrund seiner Eigenschaften der Energieträger der Zukunft:

Elektrische Energie lässt sich fast verlustfrei transportieren, speichern oder in Bewegung umwandeln. Mit Hilfe einer Wärmepumpe lässt sich die eingesetzte Energiemenge sogar vielfach potenzieren.

Um dem Klimawandel und existenziellen Gefahren entgegenzuwirken ist die schnelle und konsequente Abkehr von fossilen Energieträgern in allen Bereichen notwendig. Je später gehandelt wird, desto teurer und drastischer werden die Folgen. Auch reduziert die Energiewende die Importabhängigkeit.



Strom aus regenerativen und regionalen Energiequellen wie Sonne und Wind ist heute günstiger als aus Öl, Gas oder Atomkraft. Jetzt schon ist der selbst produzierte Solarstrom für den Haushalt, die Heizung und das E-Auto günstiger als der Netzbezug.

### Mit erneuerbaren Energien und der hohen Effizienz von Strom reduziert sich der Energieverbrauch erheblich!

Mit der gleichen Energiemenge fährt ein E-Auto etwa 4-mal so weit wie mit einem Benzinmotor oder eine Wärmepumpe produziert etwa 4-mal soviel Wärme daraus als ein Gaskessel.

## Der Strom reicht!

**Wenn in allen Bereichen der Wille vorhanden ist**, schnell und konsequent auf erneuerbare Energien umzustellen. Die notwendige Technik steht zur Verfügung um günstig Energie zu erzeugen!



AGENDA 21  
AK-Energie

## Helft der Jessie auf die Beine! Neue Pfandbon-Aktion im REWE Aßling

Mit acht Jahren trifft Jessie Kuen aus Frauenneuharting die Horrordiagnose Multiple Sklerose. Zweimal kämpft sie sich aus dem Rollstuhl auf die Beine. Mit dem Verlust der Mutter kommt der zweite MS Schub. Jessie verliert aber nicht ihren Lebensmut. Nun



**Jessie Kuen, li., und REWE Mitarbeiterin Fiona Bischoff vor der Pfandbox.**

ist sie 19 Jahre alt und will nur eins: So normal leben wie es geht, wenn man unheilbar krank ist. „Irgendwann werde ich dauerhaft im Rollstuhl landen. Aber ich werde alles tun, damit das so spät wie möglich passiert“, so Jessie. Trainingsgeräte und geeignete Fahrzeuge sollen Jessica Kuen eine möglichst barrierefreie Teilnahme am öffentlichen Leben ermöglichen. Wer möchte, kann seinen Pfandbon spenden und ihr so direkt helfen.

## Aquafitness startet endlich wieder!

Im Oktober beginnt der TSV wieder mit den Aquafitnesskursen abends im Aßlinger Schwimmbad. Anmeldung und Informationen bei Karen Schiöberg-Fey, Tel. **0176-47738243** oder per Mail unter [aquafitness@tsv-assling.de](mailto:aquafitness@tsv-assling.de)



## Jetzt Mitglied werden und 40 Euro geschenkt bekommen

Seit Januar 2023 bietet der TSV Aßling ein „**Training für Gesundheit**“ an. Jeden Donnerstag wird in der Aßlinger Turnhalle trainiert, bei schönem Wetter geht es auch raus auf den Sportplatz.

**18 - 19 Uhr: Funktionales Faszientraining**

**19 - 20 Uhr: Zumba**

Da es sich um eine neue Abteilung handelt, muss hier zwingend eine Einzelmitgliedschaft für die Abteilung abgeschlossen werden, der Mitgliedsbeitrag beträgt aktuell 195 Euro im Jahr. Es werden keine 10-er Karten verkauft. Wer einmal eine Probestunde machen möchte, ist herzlich willkommen. Meldet Euch einfach bei **Tanja Strube, Tel. 0177-6746861**.

Wer über 50 Jahre alt ist und jetzt eine Neumitgliedschaft beim TSV abschließt, bekommt vom BLSV (Bayerischer Landes-Sportverband e.V.) bis zu 40 € des Jahresbeitrags für 2023 geschenkt. Möglich macht es die Aktion „Mach mit 50+“, die noch bis Ende 2023 läuft. Also runter von der Couch und rein in den Verein.



# UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE!

- Hol- & Bring Service
- Abschleppservice
- Unfallinstandsetzung
- Fehlerdiagnose
- Achsvermessung
- Klimaservice
- Inspektionen
- Reifenservice
- HU / AU TÜV
- Werkstattersatzwagen
- Scheibenreparatur + Scheibenaustausch



## Automobile Deininger

Obereichhofen 6  
85617 Aßling

Tel. 08092 – 9768  
[www.automobile-deininger.de](http://www.automobile-deininger.de)





## Einladung zum Anfangs- und Königsschießen



am Freitag, 6. Oktober, Beginn 19.00 Uhr  
Dorfgemeinschaftshaus Lorenzenberg  
Jahreshauptversammlung ab 21:00 Uhr

### Programm

1. Begrüßung der Mitglieder durch den 1. Schützenmeister
2. Totengedenken
3. Saisonrückblick des Schützenmeisters
4. Bericht des Sportleiters
5. Bericht des Schatzmeisters
6. Bericht Kassenprüfer und Entlastung der Vorstandschaft
7. Vorschau auf die neue Saison 2023/24
8. Siegerehrung vom Anfangsschießen, Scheibe gestiftet von Ernst Sporer jun.
9. Wünsche und Anträge, sonstiges
10. Königsproklamation

Auf euer Kommen freut sich die Vorstandschaft der  
Schützengesellschaft DIANA Lorenzenberg  
Michael Sewald, 1. Schützenmeister

## DIANA Lorenzenberg: Termine 2023/24

Schießtermin immer freitags ab 19:00 Uhr, Training montags  
ab 19:15 Uhr – Terminänderungen vorbehalten.

06.10.23 Anfangsschießen und Königsschießen	12.01.24 Schießabend
13.10.23 Oktoberfestschießen	19.01.24 Schießabend
20.10.23 Schießabend	26.01.24 Schießabend
27.10.23 Schießabend	02.02.24 Schießabend
03.11.23 Schießabend	09.02.24 Faschingsschießen mit Faschingstreiben
10.11.23 Glücksscheiben- schießen, Einlage 3 €	16.02.24 Valentinschießen, Einlage 3 €
17.11.23 Schießabend	23.02.24 Schießabend
24.11.23 Schießabend	01.03.24 Schießabend
01.12.23 Schießabend	08.03.24 Schießabend
08.12.23 Nikolausschießen, Einlage 5 €	15.03.24 Schießabend
15.12.23 Schießabend	22.03.24 Schießabend
22.12.23 Schießabend (Herrichten Nuss-Schießen)	28.03.24 Fischeschießen, Gründonnerstag
29.12.23 Schießabend (Herrichten Nuss-Schießen)	05.04.24 Schießabend
05.01.24 Herr. Nuss-Schießen	12.04.24 Schießabend
06.01.24 Nusschießen	19.04.24 Vereinsmeister Finale
	26.04.24 Endschießen, Sieger- ehrung + Ehrungen

Auf große Beteiligung freut sich die Vorstandschaft.



## Reservisten Grafing/Ebersberg

Sa. 07.10. 8 Uhr: 50. Grafinger Herbstmarsch mit 15 kg Gepäck über 6, 9 oder 12 km in Schattenhofen für das Bundeswehrleistungsabzeichen mit Pokalwettbewerb über 12 km für den Wanderpokal der Ebersberger Zeitung.

Di. 10.10. 19.30 Uhr: Monatsversammlung beim Kastenwirt in Grafing mit Doku-Film/Reportage über die Lage in der Ukraine

# BÜCHERLADEN

lesen schreiben basteln schenken

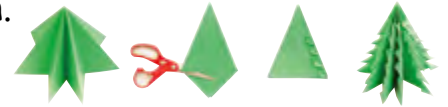
## Der HERBST ist da!

Jetzt rascheln die  
**Blätter** – nicht  
nur draußen, sondern  
auch daheim auf  
dem **Sofa**.



Es gibt ja so viele  
**Neuerscheinungen**  
zu **entdecken!**

**Gute Gründe** für einen Besuch  
im Bücherladen ... und nebenbei  
ein paar schöne **Bastel-Ideen**  
entdecken.



## Wir sehen uns!

Bei unserem literarischen

## Bücherherbst

am **18. Oktober**

um 19.30 Uhr im Ratszimmer.

## BÜCHERLADEN ABLING



Bahnhofstraße 25 · 85617 Aßling  
Tel: 08092 - 852722 oder  
Signal/WhatsApp: 0178-1102968  
E-Mail: ladenassling@gmail.de

### Öffnungszeiten:



Montag - Freitag 9 - 13 Uhr und 15 - 18 Uhr,  
Samstag von 9 - 13 Uhr

**Regional einkaufen rund um die Uhr:**

[www.buecherladen-assling.de](http://www.buecherladen-assling.de)

1 Mio. Bücher portofrei am nächsten Tag bei uns im Abholfach!



## Bürgermeisterin Claudia Streu-Schütze

Tel.: 08039/15 70 Kanzlei Emmering  
Fax: 08039/901 24 88  
Tel.: 08092/81 94 - 62 Büro VG Aßling  
Mobil: 0172/982 93 08  
E-Mail: [claudia.streu-schuetze@vg-assling.de](mailto:claudia.streu-schuetze@vg-assling.de)

## Gemeindekanzlei

Hauptstraße 8, 83550 Emmering

## Bürgersprechstunde

Dienstag von 14 - 17 Uhr in der Kanzlei oder nach telefonischer Vereinbarung.

## Tauschbücherei

im Rathaus, Hauptstraße 8, Emmering, Eingang auf der Rückseite, täglich geöffnet.

[www.emmering.eu](http://www.emmering.eu)

## Aus dem Gemeinderat

Sitzung am 13.07.2023 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

*Bei Interesse: Die Original-Niederschrift kann in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden*

### Neues Rathaus Emmering – Nachtragsangebot Malerarbeiten

In den Heizkörpernischen wurde Schimmel entdeckt, dies machte eine Schimmelbehandlung notwendig, die durch den Maler durchgeführt wurde. Zudem wurden das Glasgewebe sowie die darunterliegenden Klebereste entfernt. Danach wurde die Fläche gespachtelt, geschliffen und mit Tiefgrund vorgestrichen. Für diese Arbeiten wurden insgesamt 19,5 Regiestunden und 0,7 Liter Geiger Schimmel-Stopp verwendet. Aufgrund des Zustands der 9 vorhandenen Heizkörper im Erdgeschoss des Gebäudes müssen diese neu lackiert werden. Das Abmontieren und Wiedermontieren ist im Leistungsverzeichnis des Heizungsbauers enthalten. Es wurde überlegt, lediglich mit Lack Ausbesserungen vorzunehmen, dies wurde allerdings nach dem Reinigen der Heizkörper verworfen. Die Lackabplatzungen waren doch größer als gedacht. Um ein langfristiges Ergebnis zu erhalten, sollen die Heizkörper geschliffen, grundiert und in der Spritzkammer wieder lackiert werden. Die Lieferung zur Kammer und zurück übernimmt der Bauhof. Die Kosten durch die Malerfirma belaufen sich hierbei auf 2.094,40 € brutto.

**Beschluss:** Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Lackierarbeiten in Höhe von 2.094,40 € brutto und nimmt die Regiestunden zur Kenntnis.

### Gemeindliches Feuerwehrwesen; Einführung digitale Alarmierung; Umbau der Sirenenempfänger

Das Projekt „Einführung digitale Alarmierung im ZRF-Gebiet Erding“ (ZRF = Zweckverband für Rettungsdienst und Alarmierung) ist Anfang 2022 begonnen worden. Der Start der digitalen Alarmierung war Anfang des Jahres 2023. Hierbei wird die Alarmierung für die Feuerwehren in einem engen Zeitfenster nacheinander auf das digitale System umgeschaltet. Aus diesem Grund müssen sowohl die Empfangseinheit der vier Sirenen sowie die Funkwecker auf die digitale Technik umgestellt werden. Im Haushalt sind hierfür 21.000 € eingestellt. Für den Umbau der Sirenenempfänger hat die Verwaltung fünf Firmen angeschrieben, mit der Bitte ein Angebot für den Einbau der neuen Technik in die vier Sirenen im Gemeindegebiet abzugeben. Von den fünf

Firmen erstellten zwei ein Angebot.

Firma	Angebot (brutto)
A	7.232,82 €
B	9.591,40 €

Die Firma A führt die Feldstärkemessung als Sonderzugabe kostenlos aus. Für die Umstellung der Sirenensteuerung gibt es einen 80%-igen Zuschuss, maximal 2.181 € pro Sirene.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt der Vergabe für die Umstellung der Sirenen auf digitale Empfangstechnik an die Firma A.

Gemeindliches Feuerwehrwesen; Einführung digitale Alarmierung; Kauf von digitalen Meldeempfängern (Pager)

Das Projekt „Einführung digitale Alarmierung im ZRF-Gebiet Erding“ (ZRF = Zweckverband für Rettungsdienst und Alarmierung) ist Anfang 2022 begonnen worden. Der Start der digitalen Alarmierung war Anfang des Jahres 2023. Hierbei wird die Alarmierung für die Feuerwehren in einem engen Zeitfenster nacheinander auf das digitale System umgeschaltet. Aus diesem Grund muss sowohl die Empfangseinheit der vier Sirenen sowie die Funkwecker auf die digitale Technik umgestellt werden. Im Haushalt sind hierfür 21.000 € eingestellt. Für den Kauf von digitalen Meldeempfängern wurde vom Freistaat Bayern mit der Firma Motorola ein Rahmenvertrag abgeschlossen. Dieser Rahmenvertrag sieht vor, dass ein förderfähiges Pagerpaket 593,81 € kostet. Die Förderung beläuft sich auf 475,05 €, sodass ein Eigenanteil von 118,76 € übrigbleibt. Bei einer benötigten Anzahl für die Feuerwehr Emmering von 25 Stück würden somit

Gesamtkosten	ca. 15.000 €
Förderbetrag	ca. 12.000 €
Restbetrag	ca. 3.000 €

entstehen. Bei allen Preisen handelt es sich um Bruttobeträge.

### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt dem Kauf von 25 digitalen Meldeempfängern (Pager) zum Bruttopreis von ca. 15.000 € zu. ■

Der Verein für Gartenbau und Landespflege Emmering lädt ein zur



## Herbstversammlung

am Freitag, 20. Oktober 2023,  
um 19.30 Uhr beim Wirt in Bruckhof

Tagesordnung:

- Begrüßung
- Vortrag von Christian Müller von der „Staudengärtnerei im Thal“ zum Thema Stauden und deren Verwendung und Gestaltung
- Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Die Vorstandschaft freut sich über Euren zahlreichen Besuch.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen!

Jeder Teilnehmer erhält wieder einen kleinen Blumengruß.



## Glanzvolle Einweihung des neuen Rathauses

Im Rahmen eines bunten Festes und bei strahlend blauem Himmel wurde am Samstag, 16. September, das neue Rathaus in Emmerings Hauptstraße offiziell seiner Bestimmung übergeben. Freudestrahlend begrüßte Erste Bürgermeisterin Claudia Streu-Schütze die zahlreichen Gäste aus Emmering und Umgebung und ließ den Werdegang des neuen Amtssitzes in einer kurzen Ansprache Revue passieren.



Das neue Rathaus im Zentrum von Emmering



Ein Blick in den Sitzungssaal

Fotos: Petra Lezius-Pratsch



Bürgermeisterin Claudia Streu-Schütze in ihrem neuen Büro.

„Ich freue mich sehr, dass wir das Projekt realisieren konnten und gleichzeitig nun das bisherige Rathaus zwischen Schule und Kindergarten für die dringend benötigte Kinderbetreuung einplanen“, erläuterte die Rathauschefin. Anschließend übernahm Pfarrer Jakob Brandl die kirchliche Segnung des Gebäudes. Den ganzen Nachmittag über besichtigten die Gäste die Räumlichkeiten und ließen sich von Claudia Streu-Schütze ihr neues Büro mit Vorzimmer samt Archivar und vor allem den Sitzungssaal mit moderner Technik zeigen. Zu den Besuchern zählten auch Aßlings Bürgermeister und Chef der Verwaltungsgemeinschaft Hans Fent, Frauenneuhartings Bürgermeister Dr. Eduard Koch und die beiden Altbürgermeister Pankraz Spötzl und Leonhard Obermaier.



Das Team in Emmering: Christine Sedlmaier (links) und Conny Mayerhofer

Auch viele Mitglieder des Emmeringer Gemeinderats waren vor Ort und gab den Bürgerinnen und Bürgern gerne Auskunft über die neue Wirkungsstätte. Bürgermeisterin Claudia Streu-Schütze freut sich gemeinsam mit Christine Sedlmaier, wenn die Bürgerinnen und Bürger im Rahmen der Bürgersprechstunde, die jeden Dienstag von 14 - 17 Uhr stattfindet, vorbeischauen und ihre Anliegen vorbringen.

Weitere Fotos von dieser rundum gelungenen Veranstaltung finden Sie unter: [www.emmering.eu](http://www.emmering.eu) – **Bürgerservice & Politik – Rathaus – Neuigkeiten**

# BAUUNTERNEHMEN

# NIGGL

**Maurermeister und Hochbautechniker**  
Neubau • Umbau • Renovierung • Verputzarbeiten

Kronau 8 • 83550 Emmering  
Telefon: 08067 - 370 • Fax 08067 - 90994 22  
E-Mail: [toniniggl@t-online.de](mailto:toniniggl@t-online.de)

**WWW.TONI-NIGGL.DE**

## obermaier

mehr Komfort - weniger Energie Heizung - Sanitär - Solar

Informieren Sie sich auch bei:

**Obermaier GmbH**  
Kronau 16  
83550 Emmering  
☎ 08067 / 433  
[www.obermaier-gmbh.de](http://www.obermaier-gmbh.de)

**Wir suchen Dich!**  
Anlagenmechaniker (m/w/d)  
Heizung / Sanitär

## Abwechslungsreiches Ferienprogramm

Mit rund 50 unterschiedlichen Angeboten startete der Kinder- und Jugendförderverein Emmering e.V. in die Sommerferien. Die Nachfrage nach Plätzen war wieder sehr groß, ob Stand-up-Paddling, Carrera Racing, Bogenschießen, Töpfern, Basteln, Bouldern, u.v.m. – die Kinder hatten sichtlich viel Spaß. Zum ersten Mal stand der XLETIX Kids-Parcours im Programm, der für große Begeisterung bei allen TeilnehmerInnen sorgte. Das Highlight auch dieses Jahr: der Mitmach-Zirkus Boldini in Kronau.

Wir möchten allen Helferinnen und Helfern ganz herzlich für ihr Engagement danken und freuen uns schon auf die Aktionen im kommenden Jahr!



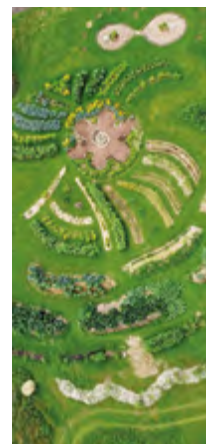
## Spendenübergabe an Zirkus Boldini

Wie letztes berichtet, wurden das Zirkuszelt, die Tierzelte sowie das Musik- und Lichtequipment bei einem Sturm im Juli erheblich zerstört. Der Kinder- und Jugendförderverein Emmering startete eine große Spendenaktion. Dank der vielen hilfsbereiten Eltern konnten 1710 Euro gesammelt werden. Irmí Demmel, Maria Springer und Kerstin Hartmann übergaben die Spende im Anschluss an die Kindervorstellung (Ferienprogramm) an Zirkusfamilie Frank. Die Freude bei den Franks war groß, denn damit hatten sie nicht gerechnet. Wir hoffen sehr, den Zirkus auch in den kommenden Jahren wieder mit seiner tollen Kinder- und Jugendarbeit in unserer Gemeinde begrüßen zu dürfen.



Von links: Kerstin Hartmann, Chiara Frank, Irmí Demmel, Nina Frank, Maria Springer und Philip Frank

## Gartenbauverein lädt zur Besichtigung ein: SoLaWi-Projekt in Grafing



Bei der SoLaWi (Solidarischen Landwirtschaft) finanziert eine Gruppe von Menschen gemeinsam ein landwirtschaftliches Projekt und teilt sich die Ernte, egal ob üppig oder mager. Wir wollen den vom Verein bewirtschafteten Kerschbaumerhof in Grafing besuchen, der einen großen Permakulturgarten, ein Gemüsedepot, Hühner, Bienen und eine Komposttoilette beinhaltet sowie ein Feld auf der anderen Seite des Baches, das die Heimat für einen Großteil des Gemüses und das Agroforstprojekt bildet.

Wir treffen uns am **Samstag, 7. Oktober, um 13:30 Uhr** auf dem Parkplatz des Landgasthofs Bruckhof. Nach der Besichtigung gehen wir ins Café der „Kaffeerösterei Martermühle“ in Aßling. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen!

**Anmeldung bis 5.10.** bei Dani Kagermeier, Tel. 08039/902124 (auch AB), Anni Kehr, Tel. 0162/2607657 (auch WhatsApp), Gabi Kirchlechner, Tel. 08039/3501 (ab 18 Uhr), Geli Reicheneder, Tel. 01523/6505450 (auch WhatsApp oder Signal)

# Lettl GMBH



Bauspenglerei - Flachdach  
Terrassenabdichtungen  
Geländerbau - Propangas

Schalldorfer Straße 5 - 83550 Emmering  
Telefon 08039/1594 Fax 08039/5560 Mobil 0172 /72 21 575  
E-Mail: Lettl-Emmering@t-online.de



## René Böttcher

MALERMEISTERBETRIEB

... individuelle Gestaltung für Ihr Zuhause!

- Fassaden- und Raumgestaltung
- Tapezier- und Lackierarbeiten
- Farbkonzepterstellungen

Hauptstraße 37a | 83550 Emmering  
Telefon: 08039/9012466 | Mobil: 01 51/23 78 80 63  
E-Mail: maler.boettcher@outlook.de

## Maschinen-Verleih Niedermeier



Am Steinbruch 27, 83565 Tegernau  
Tel: 08092/31148 - Fax: 08092/32645

Mobil: 0175/7152003

www.niedermeier-tegernau.de  
Niedermeier-Tegernau@t-online.de

Kompaktlader  
Microbagger 1,1t  
Minibagger 1,8/2,9/ 5 t  
Hydr.Hämmer, Greifer  
Rüttelplatten, Stampfer  
Bohr- u. Abbruchhämmer  
Gerüst, Ziegelsäge,  
Pflasterschneidmaschine  
Fugenschneider, Betoninnenrüttler

# zuchner

08039-1407



KFZ-Meisterbetrieb und  
Reparaturwerkstätte

- Klimaservice
- Reifen / Felgen
- Unfallinstandsetzung
- Instandsetzung, AU und TÜV
- Scheibentausch (auch Reparatur)
- Hauptuntersuchung 2 x wöchentlich
- Alle Diagnose- und Messgeräte im Haus
- Reparatur und Kundendienst aller Fahrzeugtypen

83550 Bruckhof 12 - Tel: 0 80 39- 14 07

BN Immobilien e.K. Vaterstetten

## Elisabeth Bechler-Neugart

Ihre Partnerin für Immobilien-Verkauf  
und -Vermietung seit 1994



erfrischend  
anders

- Passende Käufer
- Marktgerechte Preise
- Zufriedene Kunden
- Vollservice vom Auftrag bis zum Notartermin

→ **Gutschein für  
Marktpreiseinschätzung**

→ **Vermietung durch Profi gefällig?**

*Ich freue mich auf Ihren Anruf!*

Elisabeth Bechler-Neugart

Telefon: 08106-24 87 90 • Mobil: 0171 -586 32 63  
E-Mail: bn@bnimmo.de • Web: www.bnimmo.de



## Jahrtag des Trachtenvereins

**Gedenken an den 175. Geburtstag von Lehrer Josef Vogel – Am Sonntag, 1. Oktober**, treffen sich die Emmeringer Trachtler um 9 Uhr in der Pfarrkirche Emmering zum Gedenk-Gottesdienst an die verstorbenen Mitglieder des Vereins sowie an den 175. Geburtstag von Lehrer Josef Vogl, der in Emmering geboren wurde. Anschließend geht es zum Wirt nach Bruckhof. Dort treten die Kinder-, Jugend- und Aktivengruppe auf, und die Emmeringer Musi sorgt für die musikalischen Umrahmung.

>>> Vorankündigung:

**Die Emmeringer Trachtler spielen wieder Theater: „Der verkaufte Großvater“**

Der Haslingerbauer, ein Ruach und Erbschleicher, hat nicht mit der Findigkeit des Großvaters vom Kreithofer-Lois gerechnet. Der pfiffige alte Herr hat sich vorgenommen, aus dem Lois und der Ev des Haslingerbauers doch noch ein Paar zu machen. Allerdings zu deutlich anderen Bedingungen als sie der Haslinger und seine Frau diktieren wollten. Dazu hat er auch für seine Verwandtschaft so manche Überraschung parat.

**Aufführungstermine: Sa, So 11. und 12. November, Fr, Sa, So 17., 18. und 19. November**



## Bruckhofer Jungschützen starten in die neue Schießsaison

Die Schützenjugend der SG Bruckhof ist erfolgreich in die neue Saison gestartet. Es konnten 14 Jungschützinnen und -schützen begrüßt werden, darunter auch vier Neulinge. Zum Saisonauftakt wurden Pokale ausgeschossen. Mit einem 60,1 Teiler konnte sich Magdalena Sedlmeier den ersten Platz sichern, vor Alexander Sedlmeier mit einem 102,6 Teiler und Verena Trenkler auf dem dritten Platz mit einem 162,6 Teiler. Beim „Gummibärl-Pokal“ setzte sich Sebastian Zacherl mit 91 Ringen vor Yannick Ricker und Alexander Sedlmeier durch.



**Die GewinnerInnen beim Anfangsschießen: Alexander und Magdalena Sedlmeier mit Verena Trenkler (von links)**

Interessierte Jugendliche, die den Schießsport gerne ausprobieren möchten, dürfen jederzeit zum Übungsschießen kommen, das immer freitags von 18 bis 19 Uhr im Schießstand im Landgasthof Bruckhof stattfindet.

## Ortsgeschichtlicher Stammtisch

**Am Donnerstag, 26. Oktober, um 19.30 Uhr im Landgasthof Bruckhof** wird die Häuserchronik der Gemeinde Emmering vorgestellt. Anhand von Beispielen wird die Geschichte von Häusern aufgezeigt, die sich bei manchen bis ins 14. Jahrhundert zurückverfolgen lässt. Zu dem Abend sind alle, die sich für die Geschichte der Gemeinde Emmering interessieren, herzlich eingeladen.

## Einladung

zum Treffen der  
**Freie Wählergemeinschaft  
Emmering**

**am Donnerstag, 26.10.2023  
um 19.30 Uhr im  
im Wirtshaus Zu Kronau**



## TSV Emmering – Abteilung Tennis Einladung zur Jahreshauptversammlung

**der Tennisabteilung des TSV Emmering e.V.  
am Freitag, den 13.10.2023, um 19:00 Uhr  
im Tennis-Vereinsheim.**



### Tagesordnung:

1. Bericht der Abteilungsleitung
2. Bericht der Mannschaftsführer
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen
7. Geplante Veranstaltungen
8. Wünsche und Anträge

Wir freuen uns über zahlreiches und pünktliches Kommen unserer Mitglieder. Auch Kinder und Jugendliche sowie deren Eltern sind herzlich willkommen!

## Spiele TSV Emmering



- Sa 30.09. 14:00 Uhr: SV Söchtenau I – TSV Emmering I
- So 01.10. 14:00 Uhr: DJK SV Oberndorf I – TSV Emmering II
- Di 03.10. 13:30 Uhr: TSV Aßling II – TSV Emmering II
- So 08.10. 14:00 Uhr: TSV Emmering I – SV Westerdorf I
- 16:00 Uhr: TSV Emmering II – TSV Soyen I
- Sa 14.10. 14:00 Uhr: SV Schloßberg I – TSV Emmering I
- 15:00 Uhr: TSV Taufkirchen I – TSV Emmering II
- Sa 21.10. 15:00 Uhr: SpVgg Jettenbach I – TSV Emmering II
- So 22.10. 15:00 Uhr: DJK SV Griesstätt I – TSV Emmering I
- Fr 27.10. 19:30 Uhr: TSV Emmering – TSV Brannenburg
- So 29.10. 14:00 Uhr: TSV Emmering II – TSV 1864 Haag I

**VG-Nachrichten** für Aßling, Emmering und Frauenneuharting

Der nächste Redaktionsschluss ist am **Freitag, 13.10.2023**

Bruckhofer Dirndl

# 2. Frühschoppen

Eintritt frei

Bar ab 16.00



**03. Oktober 2023**  
ab 10.00 Uhr

**Kesselfleisch**  
**04. Oktober**  
ab 18.00 Uhr

**Einholz bei Emmering**  
zwischen Emmering und Kronau

Landgasthof BRUCKHOF  
Emmeringer Alusi  
INFERNO  
DJ  
Reservierung möglich unter 0176-41001632

Raiffeisen Ware  
RAIFFEISEN-VOLKSBANK EBERSBERG EG

# Abverkauf

wegen Lieferantenwechsel  
**20 % Rabatt**  
auf alles von

**horizont**  
**UKAL**  
Le monde de l'élevage

Alles zum Thema Tierhaltung,  
landwirtschaftlicher Bedarf und  
Weidezaun

- Nur solange der Vorrat reicht
- Erhältlich in unseren Filialen in Aßling und Glonn

Raiffeisen Ware Aßling  
Rosenheimer Str. 41, 85617 Aßling  
Tel. 08092 8584-0 Fax 08092 8584-20  
post\_ware@rv-abe.de

Raiffeisen Ware Glonn  
Bahnhofstr. 6, 85625 Glonn  
Tel. 08093 9037-0 Fax 08093 9037-20  
post\_ware@rv-abe.de

[www.raiffeisen-ebersberg.de](http://www.raiffeisen-ebersberg.de)

Die neue  
**FENSTERGENERATION**  
ist da

- ◆ Verbesserter Einbruchschutz durch neueste Beschlagtechnik
- ◆ Erhöhte Wärmedämmung durch größere Holzdicke
- ◆ Formschönes Design und verbesserte Oberflächenbehandlung

Vergleichen Sie, ob Ihnen das alles der Wettbewerber bieten kann.  
Ihr Vorteil: Holzfenster und Holz-Alu-Fenster direkt vom Hersteller.

**HW** hans wieser  
SCHREINEREI - MÖBELWERKSTÄTTE  
83553 FRAUENNEUHARTING · TEL. 08092-9291 · FAX 08092-5258  
[www.schreinerei-wieser.de](http://www.schreinerei-wieser.de)  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!

**BESCHLEUNIGTE GRUNDQUALIFIKATION  
IM GÜTERVERKEHR**

**06.11.2023-28.11.2023**

Mit einem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit bis zu 100% Förderung möglich!

Mit zusätzlicher  
Führerscheinausbildung  
der Klassen C1/C1E/C/CE



**FAHRSCHULE «  
» EGGERL**

Anmeldung telefonisch oder über unsere Webseite  
**08071/9206219 - [info@fahrerschule-eggerl.de](mailto:info@fahrerschule-eggerl.de)**  
Wasserburg am Inn | Edling | Pfaffing | Rott | Alpbaching | Grafing | Aßling | Steinhöring | Traunreut | Tacherting



## Bürgermeister Dr. Eduard Koch

Tel.: 08092/18 98 Kanzlei Frauenneuharting

Fax: 08092 - 851 7938

Tel.: 08092/81 94-33 Büro VG Aßling

Mobil: 0151/61 900470

E-Mail: eduard.koch@vg-assling.de

## Gemeindekanzlei

Dorfstraße 3, 83553 Frauenneuharting

## Bürgersprechstunde

Mittwoch 15:00 - 17:30 Uhr oder nach tel. Vereinbarung

## Wertstoff-Container-Standorte

Jakobneuharting, Kläranlage, Frauenneuharting, Leitenweg

[www.frauenneuharting.de](http://www.frauenneuharting.de)

## Aus dem Gemeinderat

*Bei Interesse: Die Original-Niederschriften können in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden.*

Sitzung am 20.07.2023 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

### Antrag auf Baugenehmigung zur Nutzungsänderung zur Aufteilung des bestehenden Bauernhauses in zwei Wohneinheiten auf Fl.Nr. 1218 Gemarkung Frauenneuharting, Heimgarten

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben unter der aufschiebenden Bedingung zu, dass die bestehende Wasserversorgung zu Gunsten der Gemeinde Frauenneuharting durch Dienstbarkeit auf dem Fl.St. 1212/5 der Gemarkung Frauenneuharting gesichert wird.

### Antrag auf Baugenehmigung zum Umbau eines landwirtschaftlichen Gebäudes zum Wohnhaus auf Fl.Nr. 24 Gemarkung Frauenneuharting in Frauenneuharting, Brunenberg

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben zu. Sollte ein separater Wasseranschluss erfolgen ist eine Sondervereinbarung mit der Gemeinde Frauenneuharting abzuschließen.

### Vollzug der Baugesetze; Bebauungsplan „Am Wirtsland II“; Behandlung der nach § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 i. V. m. § 4a BauGB eingegangenen Stellungnahmen

Der Gemeinderat hat in öffentlicher Sitzung am 20.07.2017 die Aufstellung des Bebauungsplans „Am Wirtsland II“ beschlossen. Der Aufstellungsbeschluss wurde am 31.07.2017 ortsüblich bekannt gemacht. Die öffentliche Auslegung zum Entwurf i. d. F. vom 21.04.2022 fand in der Zeit vom 12.05.2022 bis 16.06.2022 statt. Die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange erfolgte per E-Mail vom 03.05.2022. Die erneute öffentliche Auslegung zum Entwurf i. d. F. vom 23.02.2023 fand in der Zeit vom 27.03.2023 bis 02.05.2023 statt. Die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange erfolgte per E-Mail vom 17.03.2023.

**Beschluss:** Die eingegangenen Stellungnahmen wurden zur Kenntnis genommen und soweit erforderlich in den Entwurf eingearbeitet.

### Bebauungsplan „Am Wirtsland II“; Satzungsbeschluss

Dieser Tagesordnungspunkt entfällt aufgrund von Klärungsbedarf. (Das Bundesverwaltungsgericht erklärte § 13 b BauGB unvereinbar mit EU-Recht).

**Keine Beschlussfassung.**

## Gemeindliche Abwasserentsorgung

### Sanierung Pumpanlage Tegernau West

Im Ortsteil Tegernau (Pumpanlage Tegernau West) sollen die bestehenden Abwasserpumpen (aus den Jahren 2000/2008) in einem Stahlbetonschacht DN 2000 mit einer Gesamttiefe von ca. 3,5 m gegen leistungsstärkere Pumpen ausgetauscht werden. Der bestehende Schaltschrank wird beibehalten, aber die komplette Installation mit Elektroanlage, Steueranlage und Störmeldung ausgebaut und erneuert. Der Abwasserzufluss zur Pumpanlage kann ca. für einen Tag mit einer Absperrblase verschlossen werden. In dieser Zeit muss die bestehende Pumpanlage (einschließlich hydraulischer Installation) ausgebaut, die neuen Pumpen eingebaut und der neue Schaltschrank mit elektro- und steuertechnischer Ausrüstung angeschlossen werden. Es wurden sechs Firmen angeschrieben, von denen eine ein Angebot abgab. Das Angebot wurde von dem das Vorhaben betreuende Ingenieurbüro geprüft und wie folgt gewertet:

1. Firma A	54.704,63 € brutto
(Hauptangebot: 78.971,23 € brutto)	

Es wurde der Sondervorschlag der Firma A gewählt, d. h. Schaltschrank, Steuerungs- und Messtechnik wird direkt im eigenen Betrieb der Firma A gefertigt. Der Sondervorschlag ist im Vergleich zum Hauptangebot gleichwertig und deshalb zu empfehlen, da diese Schaltschränke im Gemeindegebiet bereits mehrfach im Einsatz sind. Im Haushalt 2023 sind die geplanten Kosten in Höhe von 60.000 € eingestellt.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Angebot der Firma A für die Sanierung der Pumpanlage im Pumpwerk Tegernau West zum Bruttopreis von 54.705,63 € zu.

## Gemeindliches Feuerwehrwesen

### Einführung digitale Alarmierung; Umbau der Sirenenempfänger

Das Projekt „Einführung digitale Alarmierung im ZRF-Gebiet Erding“ (ZRF = Zweckverband für Rettungsdienst und Alarmierung) ist Anfang 2022 begonnen worden. Der Start der digitalen Alarmierung war Anfang des Jahres 2023. Hierbei wird die Alarmierung für die Feuerwehren in einem engen Zeitfenster nacheinander auf das digitale System umgeschaltet. Aus diesem Grund müssen sowohl die Empfangseinheit der drei Sirenen sowie die Funkwecker auf die digitale Technik umgestellt werden. Für den Umbau der Sirenenempfänger hat die Verwaltung fünf Firmen angeschrieben, mit der Bitte ein Angebot für den Einbau der neuen Technik in die drei Sirenen im Gemeindegebiet abzugeben. Von den fünf Firmen erstellten zwei ein Angebot.

Firma	Angebot (brutto)
A	5.465,67 €
B	7.193,55 €

Die Firma A führt die Feldstärkemessung als Sonderzugabe kostenlos aus. Für die Umstellung der Sirenensteuerung gibt es 80 % Zuschuss, maximal 2.181 € pro Sirene.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt der Vergabe für die Umstellung der Sirenen auf digitale Empfangstechnik an die Firma A.

### Einführung digitale Alarmierung; Kauf von digitalen Meldeempfängern (Pager)

Das Projekt „Einführung digitale Alarmierung im ZRF-Gebiet Erding“ (ZRF = Zweckverband für Rettungsdienst und Alarmierung) ist Anfang 2022 begonnen worden. Der Start der digitalen Alarmierung war Anfang des Jahres 2023. Hierbei wird die Alarmierung für die Feuerwehren in einem engen Zeitfenster nacheinander auf das digitale ▶



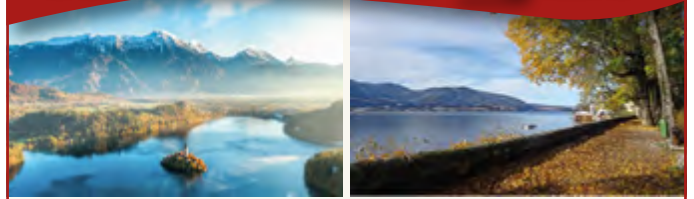
**Zu vermieten**  
in Hagenberg:

## 440 qm Gewerberaum für Metallbau

div. Maschinen, Kran usw.  
kleines Büro und WC  
vorhanden.

**Josef Köstler**  
**Tel. 0175 - 20 777 75**

# Reisberger



### Tagesfahrten

Do 19.10. Oldtimerfahrt zum Berggasthof Sonnenhang	22 €
Do 26.10. Echostüberl am Königsee	21 €
Do 09.11. Tegernsee – Bräustüberl	18 €
Mi 22.11. Hax'n Essen beim Holzwirt in Ascholding	17 €
So 03.12. Advent – Regensburg Christkindlmarkt	24 €
Sa 09.12. Altöttinger Christkindlmarkt	18 €
Fr 15.12. Waldweihnacht Halsbach inkl. Eintritt	24 €
So 17.12. Besinnliche Romantikfahrt auf der Donau mit dem Galaschiff <i>Regina Danubia</i> inkl. Buffet und köstlichem Dessert	88 €



### Mehrtagesfahrten

08.-13.10. Bled mit Portoroz am Rosenhafen - HP	565 €* *
22.-25.10. Herbstliche Verwöhn- und Genußtage im Alpenjuwel Windischgarsten	398 €* *
03.-06.12. Advent in Südtirol – Brixen	399 €* *

Mehr Informationen und Termine finden Sie unter:  
[www.omnibus-reisberger.de](http://www.omnibus-reisberger.de)

\* Reisepreis im Doppelzimmer

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 0 80 92 / 12 79 • Fax: 0 80 92 / 71 76  
Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: [info@omnibus-reisberger.de](mailto:info@omnibus-reisberger.de)



Ihr Lagerhaus  
mit regionalem Landmarkt

**NEU IM  
SORTIMENT !**

## Strukturpellets aus Stroh

Ideal als Einstreu für  
Pferde, Geflügel, Schweine  
oder für Tiefboxen bei Rinder geeignet

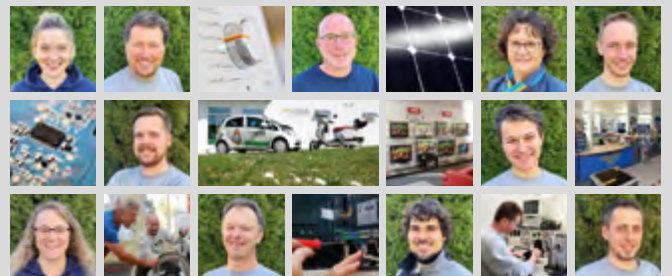
- extrem saugfähig
- zugleich sehr staubarm
- nahezu keimfrei
- Lungen- und Atemwegserkrankungen werden reduziert

In 500kg BigBag lagernd



## Ein- und Verkaufs-GmbH

Köckmühle 133 • 83539 Pfaffing • [www.evg-pfaffing.de](http://www.evg-pfaffing.de) • Tel. 08076-91 76-0



- **Elektrotechnik**  
Neubau · Umbau · Renovierung  
Netzwerk · Antenne · E-Check
- **Energietechnik**  
Photovoltaik · Energiespeicher · Ladestation
- **Verkauf**  
Hausgeräte · Einbaugeräte · Fernseher · Telefone
- **Service**  
Reparatur Hausgeräte/Esspressoautomaten

schnell · freundlich · zuverlässig

**WIESER**  
ELEKTRO

Kirchplatz 5  
83553 Frauenneuharting · (08092) 8555-0 · [www.wieserelektro.de](http://www.wieserelektro.de)

► System umgeschaltet. Aus diesem Grund müssen sowohl die Empfangseinheit der vier Sirenen sowie die Funkwecker auf die digitale Technik umgestellt werden. Für den Kauf von digitalen Meldeempfängern wurde vom Freistaat Bayern mit der Firma Motorola ein Rahmenvertrag abgeschlossen. Dieser Rahmenvertrag sieht vor, dass ein förderfähiges Pagerpaket 593,81 € kostet. Die Förderung beläuft sich auf 475,05 €, sodass ein Eigenanteil von 118,76 € übrigbleibt. Bei einer benötigten Anzahl für die Feuerwehr Frauenneuharting von 18 Stück würden somit

Gesamtkosten	ca. 10.800 €
Förderbetrag	ca. 8.600 €
Restbetrag	ca. 2.200 €

entstehen. Bei allen Preisen handelt es sich um Bruttobeträge.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Kauf von 18 digitalen Meldeempfängern (Pager) zum Bruttopreis von ca. 10.800 € zu.

## Gemeindliches Finanzwesen

### Genehmigung zur Bewirtschaftung von Haushaltsmitteln Zuschussantrag Ausländerhilfe e.V. 2023

Gemäß § 10 Abs. 2 Nr. 2 der Geschäftsordnung für den Gemeinderat Frauenneuharting ist bezüglich des Zuschusses 2023 über 250 € für den Verein Ausländerhilfe e. V. ein Beschluss zu fassen.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Zuschuss 2023 in Höhe von 250 € für den Verein Ausländerhilfe e. V. zu.

### Zuschussantrag Tierschutzverein Landkreis Ebersberg e.V. 2023

Gemäß § 10 Abs. 2 Nr. 2 der Geschäftsordnung für den Gemeinderat Frauenneuharting ist bezüglich des Zuschusses 2023 über 1.731,40 € für den Tierschutzverein Landkreis Ebersberg e. V. ein Beschluss zu fassen.

**Beschluss:** Der Gemeinderat stimmt dem Zuschuss an den Tierschutzverein Landkreis Ebersberg e.V. in Höhe von 1.731,40 € zu. ■

## Umfrage zur Wärmeenergieerzeugung

Personen, die erneuerbare Energien (Holz, Erd- oder Luftwärmepumpen, PV, Sonnenkollektoren usw.) zur Wärmeerzeugung nutzen, können sich bis Ende Oktober noch an einer Umfrage beteiligen. Informationen und ein Formblatt zur Umfrage befinden sich auf der Gemeinde-Homepage unter:

<https://www.frauenneuharting.de/communcie-news/news/artikel/umfrage-waermeerzeugung-mit-erneuerbarer-energie-223>



## Auf los geht's los!

Mit dem Kindergartenbeginn im September ist wieder Leben im Kinderhaus eingekehrt. Viele Kinder starteten und ein neuer Lebensabschnitt begann für das Kind und die Eltern. Derzeit besuchen uns 92 Kinder in unseren 5 Gruppen und die Eingewöhnung ist immer eine besondere Zeit für alle. Die Kinder lernen sich und die Gruppe kennen und Freundschaften werden geschlossen, vielleicht sogar Freundschaften für das Leben.

In diesem Jahr wird uns das Thema: „Wenn ich mal groß bin, dann werde ich ...“ begleiten. Gemeinsam mit den Kindern wollen wir in diesem Jahr in die spannende Berufswelt eintauchen

und verschiedene Handwerksbetriebe und Firmen am Ort und Umgebung besichtigen und erkunden. Vielleicht lernen einige Kinder sogar ihren Wunschberuf kennen.

Als Höhepunkt werden wir nächstes Jahr im Juni ein Sommerfest in Zusammenarbeit mit der Verkehrswacht Ebersberg veranstalten. Herr Schweida ist ein Polizist und wird uns mit seinem Verkehrsteam bei dem Fest unterstützen. Die Kinder und Familien dürfen einen Verkehrsparcours aktiv erleben.

Auf ein schönes und ereignisreiches Kinderhausjahr 23/24 freut sich das Team vom Kinderhaus Frauenneuharting.

## Liebe Kinder,

im Frühjahr haben wir Kürbissamen an Euch verteilt. Wir hoffen, daraus sind schöne Kürbisse gewachsen. Nun laden wir Euch ein, daraus etwas zu basteln. Kommt am **Samstag, 14. Oktober, um 14 Uhr** zum Bauhof beim Gemeindesaal in Frauenneuharting. Bitte bringt Euren Kürbis und ein Messer mit.



*Liebe Eltern,* wir können unsere Kinderaktionen leider nicht mehr ohne die Begleitung eines Elternteils oder einer von den Eltern beauftragten erwachsenen Begleitperson durchführen, die die Aufsicht für Ihr Kind übernimmt. Daher ist es erforderlich, dass Sie für eine entsprechende Begleitung Ihres Kindes sorgen.

*Wir freuen uns auf das gemeinsame Basteln. Die Vorstandschaft des Obst- und Gartenbauvereins Frauenneuharting*



## „Werde zum Held deiner Welt“

Selbstbehauptung und Resilienz (psychische Widerstandskraft) sind im Alltag unserer Kinder von großer Bedeutung. Um die Stärkung dieser Eigenschaften geht es im Kurs mit Johanna Engelhardt – ausgebildet bei „Stark auch ohne Muckis“ – die wir wieder als Leiterin engagiert haben.

Der zweitägige Kurs findet am **28.10.** in der Turnhalle und am **4.11.** im Pfarrheim jeweils von 10-12 Uhr statt und kostet 59 €. Mindestanzahl 10 Kinder, maximal 15. Mitglieder des TSV Frauenneuharting e.V. bekommen 10 € Ermäßigung. Im Preis inbegriffen ist eine Online-Nachbesprechung von ca. 45 Minuten. So können auch die Eltern erfahren, was trainiert wurde und weitere Fragen stellen. Verbindliche Anmeldung (mit Name und Geburtsdatum des Kindes) unter: [info@tsv-frauenneuharting.de](mailto:info@tsv-frauenneuharting.de)



froggy entertainment presents:

# Live-Shows



im Saal vom Kastenwirt

Beginn 20:30 Uhr • Kasse ab 19:30 Uhr geöffnet



<b>07.10.</b>	<b>Duo Cantos &amp; Amigos</b>	<i>Dance &amp; Tequila! Lateinamerikanische Rhythmen aus Latin, Rumba und Rock</i>
<b>04.11.</b>	<b>The Twist&amp;Shout</b>	<i>Come together! Magical Mystery Tour mit „John, Paul, George and Ringo“</i>
<b>25.11.</b>	<b>Swingin´ Starlets and the Hot Suspenders</b>	

**Motto-Snacks und -Drinks an jedem Abend - passend zur Musik!**  
Wer vorher im Kastenwirt-Gasthof essen möchte, sollte rechtzeitig reservieren. Im Veranstaltungssaal keine Reservierung möglich. ▶ 85567 Grafing, Marktplatz 21 ▶ Zufahrt über Lederergasse

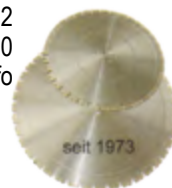
Vorverkauf ab 1.9.23 beim Kastenwirt: 12 Euro, Tel. 08092-2504641 oder per E-Mail: frog2001@gmx.net (Veranstaltung + Vor- und Zuname) • Abendkasse: 15 Euro

## Orlowski GmbH



Säge- und Betonbohrservice

Am Anger 2  
Tel: +49 8092 86 105 20  
www.orlowski-gmbh.info



D-83553 Jakobneuharting  
Fax: +49 8092 86 105 30  
mail@orlowski-gmbh.info

# Zauberberggarten

Ludwig Ried

Baumschule - Gärtnerei

Reisach 8  
83512 Wasserburg

Tel. 08071 - 9227670

Mo bis Fr: 8 - 18 Uhr • Sa: 8 - 14 Uhr

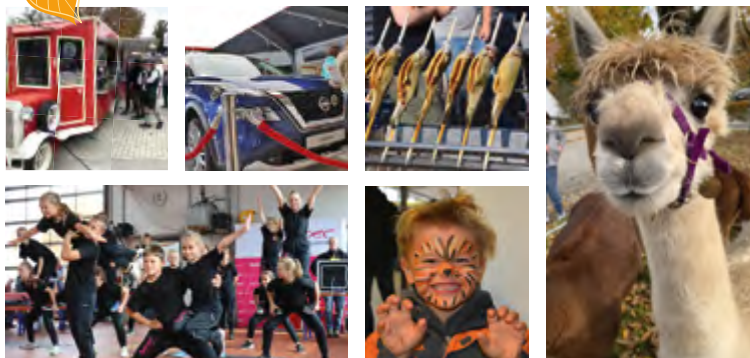
Für Allerheiligen finden Sie bei uns Gestecke, Pflanzschalen und Mustergräber. Besuchen Sie auch unsere Ausstellung am Kirchweihmontag!

info@zaubergarten-ried.de • www.zaubergarten-ried.de

# Huber KIRTA

8. Oktober 2023 | 10 - 16 Uhr

## KIRTA-PROGRAMM:



### Fahrzeug-Highlights:

- 0 % Zinsen auf ausgewählte NISSAN Neuwagen\*
- Radikaler Abverkauf von Vorführ- und Jahreswagen\*
- Probefahrten mit vielen NISSAN, ŠKODA & ISUZU Modellen\*
- BMW Motorrad Huber zu Gast bei uns\*

\*keine Beratung und Verkauf außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten

### Verpflegung:

- 10.00 - 11.30 Uhr: Weißwurstfrühstück; im Anschluss Grillen (BV Grünthal)
- Foodtrucks & Steckerlfisch (Fisch > Škoda)
- Schmankerl der Bäckerei Daumoser
- Kaffee- & Kuchenverkauf (KiGo Eiselfing & Burgau)
- Prosecco-Bar

### Unterhaltung:

- trifft unseren Hubär und niedliche Alpakas
- Kinderschminken, Torwand-Schießen (TSV Eiselfing)
- Hüpfburg, Bierkistenklettern (Bergwacht WSB)
- Kinderkino Utopia Wasserburg Abfahrt ca. 10.15 Uhr  
Anmeldung in der Fahrradwelt: ab 10.00 Uhr
- Bikeparcours für groß & klein
- viele tolle Aussteller (Pierre Lang Schmuck, Pampered Chef)

### Auftritte:

- HOT-Socks-Kids, Kindergruppe Trachtenverein Unterinntal
- Anfängerorchester Stadtkapelle Wasserburg



55  
JAHRE  
HUBER



NISSAN & ISUZU: Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg | Tel.: 08071/91 97 0  
ŠKODA: Autohaus Huber GmbH | Eiselfinger Straße 7 | 83512 Wasserburg | Tel.: 08071/92 07 0  
Fahrradwelt Huber GmbH | Eiselfinger Straße 5 | 83512 Wasserburg | Tel.: 08071/91 97 500  
www.zum-huber.de www.fahrradwelt-huber.de

## YOGA-Kurse mit Martina Merkl



Martina Merkl  
Yogalehrerin BYV

**NEUE Kurse beginnen:** **noch freie Plätze verfügbar**

- 20.09.23 **9.00 - 10.30 Uhr** in Grafing
- 21.09.23 **18.15 - 19.45 Uhr** in Grafing
- 26.09.23 **9.00 - 10.30 Uhr** in Frauenneuharting
- 29.09.23 **9.00 - 10.30 Uhr** in Eglharting

### Online Yoga-Kurse:

- 18.09.23 **19.30 - 21.00 Uhr**
- 20.09.23 **17.30 - 19.00 Uhr**

80% Bezuschussung durch die Krankenkasse  
SCHNUPPERSTUNDE auf Anfrage

**Kontakt: Martina Merkl, 0151 15 60 36 48**  
**[martina@merkl-wolf.de](mailto:martina@merkl-wolf.de)**

## Kirchliche Bekanntmachungen

### Kath. Pfarrverband Aßling

Pfarrbüro: Mitterweg 11, 85617 Aßling, Tel. 08092-4512

E-Mail: [pv-assling@ebmuc.de](mailto:pv-assling@ebmuc.de) • Öffnungszeiten:

Mo, Di, Fr 8-12 Uhr / Do 15-18 Uhr, mittwochs geschlossen.

Da die Gottesdiensttermine zum Redaktionsschluss noch nicht vollständig waren, bitten wir Sie, diese aus dem Gottesdienstanzeiger oder unserer Homepage zu entnehmen.

**Seniorenachmittage** am Dienstag, 3. Oktober, um 14 Uhr in den Pfarrheimen Aßling und Frauenneuharting

### Besondere musikalische Gottesdienstgestaltung

So. 01.10. 9.00 Uhr Emmering Wortgottesfeier Jahrtag Trachtenverein mit Emmeringer Blasmusik

So. 08.10. 10.15 Uhr Aßling mit AD-HOC-Chor

So. 15.10. 9.00 Uhr Emmering mit Chor Emmering

### Vorschau Allerheiligen: Eucharistiefeier mit Gräberumgang

Emmering 01.11. 8.30 Uhr

Steinkirchen 01.11. 8.30 Uhr

Aßling 01.11. 10.15 Uhr

Frauenneuh. 01.11. 10.15 Uhr

Dorfen 01.11. 14.00 Uhr

Tegernau 02.11. 8.30 Uhr

Jakobneuh. 02.11. 10.00 Uhr

Lorenzenberg 02.11. 19.00 Uhr

Niclasreuth 04.11. 9.00 Uhr

Holzen 04.11. 10.00 Uhr



### Ev.-luth. Kirchengemeinde in Aßling

Kontakt über ev.-luth. Pfarramt Grafing: **Tel. 08092-92 40**,

E-Mail: [pfarramt.grafing@elkb.de](mailto:pfarramt.grafing@elkb.de)

Wir laden herzlich ein zu den Gottesdiensten in **Grafing**:

01.10. 10:15 Uhr: Erntedank-Familien-GD, Lenz-Lemberg/Team

08.10. 10:15 Uhr: Gottesdienst, Probul

15.10. 10:15 Uhr: Gottesdienst, Lenz-Lemberg (Faire Woche)  
parallel dazu Gottesdienst für Kinder

22.10. 10:15 Uhr: Gottesdienst, Müller

29.10. 10:15 Uhr: Gottesdienst

Montags 10 Uhr: **Gymnastik** für SeniorInnen in Aßling

Alles rund um Gesundheit, Fitness und Wohlbefinden

## KIRCHPLATZ

PRAXISKOLLEKTIV

Kirchplatz 3, 85617 Aßling

[info@kirchplatzdrei.de](mailto:info@kirchplatzdrei.de)

[www.kirchplatzdrei.de](http://www.kirchplatzdrei.de)



**Orthopädische  
Einlagen**



Ihr regionaler  
Ansprechpartner  
für Gesundheitsprodukte  
und Orthopädietechnik



**Gesund  
& Fit**

**Kompressions-  
strümpfe**

**Mobilität**



**Alltagshilfen**

**Sanitätshaus  
Köck & Dengl**  
Am Eckfeld 6c  
83543 Rott am Inn

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Do 8 - 17 Uhr  
Fr 8 - 12 Uhr

Tel 08039/9014070  
Fax 08039/90140720  
[rott@orthotreff.com](mailto:rott@orthotreff.com)

## Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Bestattungsvorsorge

**Ebersberg** Sieghartstraße 15

**0 80 92 / 8 84 03**

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

<b>Wasserburg am Inn</b>	<b>0 80 71 / 9 20 46 40</b>
<b>Edling</b>	<b>0 80 71 / 5 26 44 40</b>
<b>Rettenbach</b>	<b>0 80 39 / 13 45</b>
<b>Haag i. OB</b>	<b>0 80 72 / 37 48 48</b>
<b>Höhenkirchen/Sieg.</b>	<b>0 81 02 / 9 98 68 77</b>
<b>Taufkirchen b. München</b>	<b>0 89 / 62 17 15 50</b>
<b>Aying</b>	<b>0 80 95 / 87 59 08</b>



Tag und Nacht erreichbar! [www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)



Praxis für  
**NATURHEILKUNDE**  
und **OSTEOPATHIE**

Barbara Kappelsberger  
Heilpraktikerin

0159 06190182  
[www.barbara-kappelsberger.de](http://www.barbara-kappelsberger.de)

Praxis für Tui Na-Massage  
und Akupunktur



Katharina Tewordt  
Heilpraktikerin

Kirchplatz III in Aßling  
Tel: 0152 34 60 30 75  
[tcm.katharina.tewordt@gmail.com](mailto:tcm.katharina.tewordt@gmail.com)

Termine nach Vereinbarung



**Beckenbodengymnastik für Frauen**  
ab Mo. 06.11.2023  
18:30 Uhr, 6 x 60 Min., 72 €

**Meditation** ab Mo. 06.11.2023  
19:45 Uhr, 6 x 60 Min., 72 €

Kosten bei Buchung beider Kurse 130 €

Am Pfarrbach 9, 83550 Emmering  
Telefon: 08039 - 908065

[www.naturheilpraxis-meilinger.de](http://www.naturheilpraxis-meilinger.de)



WWW.KFO-GRAFING.DE

**Ein Lächeln fürs Leben**

Kieferorthopädische Praxis  
Dr. med. dent. **Monika Schüller**

Fachpraxis in Grafing  
Fon: **08092 - 61 69**



Verbinden Sie Ihr Smartphone per App mit unserer Apotheke und genießen Sie den bequemen, zeitsparenden und kostenlosen Service sowie den direkten Kontakt zu uns:

→ **ApothekenApp** 

→ **gesund.de** 

Mit diesen Apps können Sie auch unterwegs jederzeit Ihre Arzneimittel bzw. Rezepte zur Abholung in unserer Apotheke reservieren lassen.



**St. Georg Apotheke**

Barbara Posch & Gabriele Heiß OHG  
Kirchplatz 12 • 85617 Aßling  
Telefon: 08092 - 91 93 • Fax: 08092 - 3 23 05  
E-Mail: [gh-apo.posch@t-online.de](mailto:gh-apo.posch@t-online.de)



für Apple





für Android

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8:00 - 19:00 Uhr  
Samstag 8:00 - 14:00 Uhr

[www.stgeorg-apotheke-assling.de](http://www.stgeorg-apotheke-assling.de)

Auf unserer Homepage können Sie jederzeit bequem Ihre Arzneimittel online bestellen und reservieren lassen:

[www.stgeorg-apotheke-assling.de](http://www.stgeorg-apotheke-assling.de)

Hier finden Sie auch umfangreiche Informationen rund um viele Gesundheitsthemen.



Bayerische Landesapothekerkammer



**„Wo sind Sie?“**

*Wir freuen uns auf Sie!*

**Wir suchen:**

**Apotheker/in und PTA**  
(m/w/d)

*mit viel Freude am Beruf.*

*Es erwartet Sie ein freundliches Team,  
ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet sowie  
eine lebendige Atmosphäre.*

Tel: 08092-91 93 • E-Mail: [gh-apo.posch@t-online.de](mailto:gh-apo.posch@t-online.de)

## Fundort

**Vermiete Appartement in Ostermünchen** Ortsmitte, 27 m², 1. Stock, Südbalkon. Kaltmiete 350 €, ab 01.12.2023. Tel. **08063/94 29** ab 19:30 Uhr

**Seniorin sucht baldigst 2-3-Zimmerwohnung**, nur EG oder für Alters-WG geeignetes Haus in Aßling/Grafring und Umgebung. Bin NR, ruhig und biete Gartenhilfe an. Tel. **0160-98765445**

**Bauholz und Brennholz** (33 cm lange Scheiter) zu verkaufen. Tel. **08039-43 08**

**Brennholz zu verkaufen.** 1 m- Scheiter oder auf Wunsch ofenfertig. Unverb. Anfragen unter **0172-8093857**

**Vier schwarze Babykaninchen** an liebevolle Menschen abzugeben, Mitte bis Ende Oktober. Preis ist verhandelbar. Sophia und Benedikt Frank, Bergstr. 20, 85617 Aßling/Dorfen. Tel.: **08065-9061750**

**Älteres Ehepaar in Aßling sucht Unterstützung** im Haus 1-2 mal pro Woche für ca. 3 Stunden. Bei Interesse bitte anrufen unter: **08092-94 88**.

**Wohnung in 83550 Emmering**, 1. OG, 105 m², 3 Zimmer, Küche + EBK, Bad + WC, Kellerraum, gr. Südbalkon, Stellplatz, keine Tiere. Ab 01.12.2023, KM 980 € + NK + 2 MM Kauton. Tel. **08039/27 01 - 0162/566 79 34**

**Putzhilfe für Seniorenhaushalt gesucht**, 14-tägig, 2 Std. am Freitagvormittag oder nach Vereinbarung. Bitte melden unter **08092/77 39**.

**1-Zi.-Appartment** inkl. EBK, Dusche/WC, ca. 36 m², in Aßling Ortsmitte, ab sofort zu vermieten. Warmmiete 500,-€. Tel. **0171/1 44 32 10**

## Oktober-Termine

So	1	<b>Jahrestag</b> Trachtenverein Emmering
Di	3	Bruckhofer Dirndl 10 Uhr <b>Frühshoppen</b> Einholz
Mi	4	<b>Monatstreffen</b> Aßlinger Senioren 18 Uhr Ratszimmer
Do	5	<b>Theatergemeinde</b> Aßling Abfahrt 18 Uhr
Fr	6	DIANA Lorenzenberg 21 Uhr <b>Jahreshauptversammlung</b>
Sa	7	<b>Sternwallfahrt</b> kfd Aßling Kastenvirt Grafring 20.30 Uhr <b>Duo Cantos &amp; Amigos</b> Gartenbauverein Emmering 13.30 Uhr Abfahrt (SoLaWi-Grafring)
So	8	<b>Ad-hoc-Chor</b> 9 Uhr St. Georg Aßling
Di	10	<b>Gemeinderatssitzung</b> Aßling 19 Uhr <b>Seniorenachmittag</b> im Pfarrheim Frauenneuharting 14 Uhr Feuerwehr Frauenneuharting <b>Monatsversammlung</b>
Fr	13	<b>Jahreshauptversammlung</b> TSV Emmering Tennisabteilung 19 Uhr 16 Uhr Aßling Linde <b>Wheelmap-Day</b> VdK-Stammtisch Hilscher Aßling 19 Uhr
Sa	14	<b>Herbstliches Basteln</b> mit Kindern Gartenbauverein FNH
So	15	<b>Dorfkirta Obereichhofen</b> Eichhofner Dorfmusik 10.30 Uhr
Mo	16	Eichhofner Dorfmusik 18.30 Uhr <b>Kesselfleischessen</b>
Mi	18	<b>Bücherherbst</b> 19.30 Uhr Ratszimmer Aßling SHG psychisch erkrankter Menschen 18 Uhr EBE
Do	19	<b>Gemeinderatssitzung</b> Emmering 19.30 Uhr Aßlinger <b>Senioren wandern</b> 8.30 Uhr Bahnhof
Fr	20	<b>Herbstversammlung</b> 19.30 Uhr Gartenbauverein Emmering
So	22	<b>Mädchenzirkus</b> 14 Uhr Pfarrzentrum Aßling
Di	24	<b>Jahreshauptversammlung</b> Förderverein Aßling 20 Uhr
Do	26	<b>Gemeinderatssitzung</b> Frauenneuharting 19.30 Uhr Bruckhof 19.30 Uhr <b>Ortsgeschichtlicher Stammtisch</b>
Sa	28	„Werde zum Held deiner Welt“ TSV Frauenneuharting 10 Uhr

**JEDER BRAUCHT MAL HILFE**

TelefonSeelsorge

0800-1110111  
0800-1110222  
www.telefonseelsorge.de

## ZAHLEN DATEN FAKTEN Oktober 2023



### Vegetarische Ernährung

In Deutschland gibt es heute über **7 Millionen Vegetarier**. Das sind etwa 9 Prozent der deutschen Bevölkerung. **Vor mehr als 30 Jahren**, in den Anfangsjahren des Weltvegetariertags, waren es **nur 0,6 Prozent**.<sup>1</sup>

Das Klima freut sich über diesen Trend. Denn ca. **25 Prozent des Klimafußabdrucks** einer durchschnittlichen, in Deutschland lebenden Person entfallen auf ihre **Ernährung**. Den **größten Anteil (69%)** davon machen **tierische Produkte** aus.<sup>2</sup>

Die **EAT-Lancet-Kommission** brachte 37 weltweit führende Wissenschaftler\*innen aus den Bereichen Ernährung, Gesundheit und Umwelt i zusammen, um eine Frage zu beantworten (2019): **Können wir eine zukünftige Bevölkerung von 10 Milliarden Menschen innerhalb der Grenzen unseres Planeten mit einer gesunden Ernährung versorgen?**<sup>2</sup>

Die Antwort wird **Planetary Health Diet** genannt: eine Ernährung auf Basis **pflanzlicher Lebensmittel: Gemüse, Hülsenfrüchte, Obst, Vollkorngetreide, Nüsse und hochwertige Pflanzenöle**. Nur wenig Fleisch, Fisch, Milchprodukte und Eier sind möglich. Denn: Tierische Lebensmittel benötigen mehr **begrenzte Ressourcen wie Wasser, Energie und Land**. Bei **rein vegetarischer Ernährung** würde sich unser **Flächenbedarf um 46% reduzieren**. Analog dazu nähmen auch die ernährungsbedingten Treibhausgas-Emissionen deutlich ab.<sup>3</sup>

### Impressum

#### Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Aßling, VG-Vorsitzender Hans Fent  
Bahnhofstraße 1, 85617 Aßling, Telefon 0 80 92 - 8194-0, E-Mail: hans.fent@vg-assling.de

**Redaktion:** Ulrike Hartdegen, Eglseestraße 4, 85617 Aßling

E-Mail: redaktion@vg-nachrichten.de, Telefon: 0 80 92 - 333 58

**Anzeigen:** anzeigen@vg-nachrichten.de

**Fotos:** privat, Vereine, Gemeindeverwaltung, Landratsamt EBE, Ulrike Hartdegen

**Auflage:** 3.370 Stück, gedruckt auf FSC-zertifiziertem Bilderdruckpapier

**Druck:** Ortmaier Druck GmbH, Birnbachstraße 2, 84160 Frontenhausen

Die VG-Nachrichten erscheinen monatlich und werden kostenfrei am Monatsanfang an alle Haushalte in der VG verteilt. Die VG-Nachrichten sind kein offizielles Amtsblatt. Die amtlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden der VG erfolgen nach wie vor durch Anschlag an den jeweiligen Amtstafeln.

## Bichler KFZ GmbH

Stelzenreit 1 • 85617 Aßling  
(am Ortsausgang Aßling Richtung Rott)  
E-Mail: bichler-kfz-gmbh@t-online.de  
Tel: 08092-9947 o. 0171-9947888  
Fax: 08092-5960



# Reifenwechsel-Aktion

**Samstag, 28. Oktober** 8.00 - 13.00 Uhr

**Samstag, 18. November** 8.00 - 13.00 Uhr

**Termine unter: 08092 - 99 47**

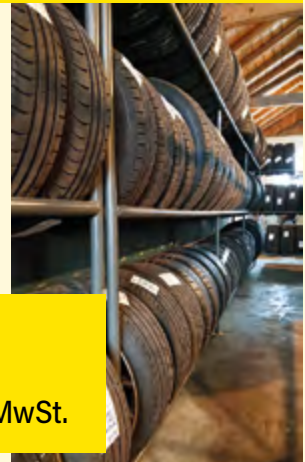
**Wir sind auch über  WhatsApp erreichbar:  
0171/ 99 47 888**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Vereinbaren Sie noch heute Ihren Termin!



**Reifenwechsel**  
**ab 27,50 €** inkl. MwSt.

Wir haben wieder  
Einlagerungskapazi-  
täten für Ihre Reifen.



**Reifen-Einlagerung**

pro Saison **ab 27,50 €** inkl. MwSt.

**Jeden Dienstag, Donnerstag und Freitag:  
Hauptuntersuchung bei uns im Haus**



- ▶ Reparatur aller Fahrzeugtypen
- ▶ TÜV-Instandsetzung
- ▶ Abgasuntersuchung
- ▶ Getriebereparatur
- ▶ Klimaanlage-Service
- ▶ Reifen und Felgen
- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Fahrzeuglackierung
- ▶ Smart Repair
- ▶ Hagelschaden-Instandsetzung
- ▶ Achsvermessung
- ▶ Hol- und Bringservice

**WWW.BICHLER-KFZ-GMBH.DE**

# REIFEN MÜLLER

Ihr Spezialist für

ONLINETERMININ →



## REIFEN

PKW - LKW - 2RAD

Einlagerungs-Service

ACHSVERMESSUNG

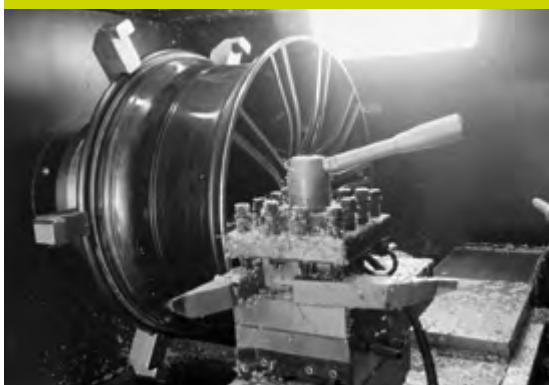


## AUTOGLAS

Reparatur & Scheibentausch

kostenloses Leihfahrzeug

Versicherungsabwicklung



## FELGEN

Design & Reparatur

Glanzdrehen - Lackieren

- Pulverbeschichten



## AUTOWÄSCHE

9 extra starke Turbosauger

Automatischer Mattenreiniger

kostenlos

08092.860320

In Grafing

[reifen-autoglas.de](http://reifen-autoglas.de)